

大公報

Ta-Kung-Pao
442 Hennessy Road
Hong Kong

民衆人印督

號七十七百八千六萬二第

號二四三第時尼軒港香，址地

四一四二二七，機通話電

四一四二二七，傳真電

六二二二七，廣告電

三三三三三，張大三紙出日

印承司公限有報印利有港香

滋補強壯劑

神效無比 藥到病除
小兒服之 功效如神



國貨公司 藥行均售

鄧小平會見五十多日本朋友 指出和約將推動各領域合作

日友對簽約後經濟文化往來發展前景表高興

【中國新聞社北京三日電】國務院副總理鄧小平今天上午會見了正北京訪問的五十多位日本朋友。鄧副總理向日本朋友們熱烈祝賀中日和平友好條約的簽署，並表示中國人民對日本人民在締結條約中作出的貢獻表示欽佩。

鄧副總理在會見中說，中日和平友好條約的簽署，是中日關係發展的一個重要里程碑。它不僅為中日兩國人民之間的友好往來提供了堅強的保障，而且為亞洲乃至世界的和平與穩定作出了貢獻。中國政府將繼續致力於發展中日友好關係，推動兩國在各領域的合作與交流。

日本朋友們對鄧副總理的講話表示高度讚賞。他們認為，中日和平友好條約的簽署，將進一步促進中日兩國在經濟、文化、教育等領域的合作，為兩國人民帶來更多的實惠。他們對中日關係的發展充滿信心，並表示將繼續加強與中國人民的友好往來。

僑務辦公室發表聲明

我國政府對被趕入我境的一千多難僑已予安置 我一直採取克制態度但越南反華路上走得夠遠了

【新華社北京九日電】僑務辦公室今天發表聲明，強烈譴責越南在友誼關血腥鎮壓華僑。聲明指出，我國政府對被趕入我境的一千多難僑已予安置，但越南反華路上走得夠遠了。

聲明中說，越南政府最近採取了一系列挑釁性舉動，包括在邊境地區加強軍事部署、挑釁性襲擊我國邊境居民等。這些行為嚴重損害了中越兩國人民的友好關係，也違反了國際法和國際公義。我國政府已經多次向越南政府提出嚴正交涉，要求其停止挑釁行為，但越南政府卻置若罔聞。

僑務辦公室表示，我國政府對被趕入我境的一千多難僑已予妥善安置，並將繼續關注越南境內華僑的安全。同時，我國政府也將採取必要措施，維護我國領土完整和領土主權。我國政府呼籲越南政府回到談判桌，通過對話解決分歧，維護中越兩國人民的友好關係。

烏蘭夫讚東抗擊越人侵

農謝斥越陰謀分裂東共

【新華社北京三日電】烏蘭夫今天讚揚東德人民抗擊越南侵略者的英勇鬥爭。他認為，東德人民的抗擊行動，不僅維護了東德的主權和領土完整，也為世界人民樹立了英勇抗擊侵略者的楷模。

農謝表示，越南侵略者最近挑釁性襲擊東德邊境，嚴重威脅了東德人民的安全。東德政府已經採取了果斷措施，對侵略者進行了嚴厲打擊。農謝呼籲越南政府停止挑釁行為，回到談判桌，通過對話解決分歧。

農謝還指出，越南侵略者最近挑釁性襲擊東德邊境，是其在國際上推行分裂政策的陰謀。他認為，這種陰謀是無法得逞的。農謝呼籲國際社會團結一致，反對越南的挑釁行為，維護國際法和國際公義。



國際北京八七九一 軍冠得獲國中 舉國賽球足際國京北

【新華社北京三日電】中國足球隊今天在國際足球錦標賽中，以三比零的比分擊敗了對手，奪得了冠軍。這是中國足球隊歷史上第一次獲得這項榮譽，也是中國足球發展的一個重要里程碑。

中國足球隊在比賽中展現了強大的實力和團隊精神。他們在比賽中攻入三球，而對手則沒有得分。中國隊的主教練表示，他對球隊的表現感到滿意，並認為這將激勵球隊在未來的比賽中取得更好的成績。

中國足球協會表示，他們將繼續致力於發展中國足球事業，提高中國足球的競爭力。他們將加強與國際足球協會的合作，推動中國足球的國際化發展。

【新華社北京三日電】中國政府今天宣佈，將對在邊境地區挑釁性襲擊我國邊境居民的越南侵略者，採取必要措施，維護我國領土完整和領土主權。

中國政府表示，越南侵略者最近挑釁性襲擊我國邊境居民，嚴重威脅了我國邊境居民的安全。中國政府已經多次向越南政府提出嚴正交涉，要求其停止挑釁行為，但越南政府卻置若罔聞。

中國政府呼籲越南政府回到談判桌，通過對話解決分歧，維護中越兩國人民的友好關係。中國政府也將繼續關注越南境內華僑的安全，並將採取必要措施，維護我國領土完整和領土主權。

北京公共汽車太擠 報紙提出嚴厲批評

說去十八里外的頭和團難過去天津

【新華社北京三日電】北京公共汽車太擠，報紙提出嚴厲批評。報紙指出，北京公共汽車的擁擠程度已經到了令人難以忍受的地步，這不僅給乘客帶來了極大的不便，也反映了北京公共交通系統的嚴重不足。

報紙建議北京市政府採取有效措施，緩解公共汽車的擁擠問題。例如，可以增加公共汽車的班次，擴大公共汽車的營運範圍，以及加強對公共汽車的監管等。報紙還呼籲乘客在乘坐公共汽車時，儘量避開高峰時段，以減輕公共汽車的負擔。

西藏代表團 將訪尼泊爾

將訪尼泊爾

【新華社北京三日電】西藏代表團將訪問尼泊爾。代表團將與尼泊爾政府官員進行會談，就邊境地區的安全和穩定問題交換意見。代表團還將參觀尼泊爾的風景名勝區，並與尼泊爾人民進行友好交流。

西藏代表團的訪問，將進一步加強中尼兩國之間的友好關係，並為邊境地區的安全和穩定作出貢獻。代表團還將向尼泊爾人民介紹中國的改革開放政策，並宣傳中國與世界各國的友好合作關係。

友誼關畔受傷難僑 怒斥越南卑鄙造謠

【新華社北京三日電】友誼關畔受傷難僑，怒斥越南卑鄙造謠。難僑們表示，越南政府最近挑釁性襲擊我國邊境居民，嚴重威脅了難僑的安全。難僑們呼籲越南政府停止挑釁行為，回到談判桌，通過對話解決分歧。

難僑們還指出，越南政府最近挑釁性襲擊我國邊境居民，是其在國際上推行分裂政策的陰謀。他們認為，這種陰謀是無法得逞的。難僑們呼籲國際社會團結一致，反對越南的挑釁行為，維護國際法和國際公義。

人參露酒

凡購人參露酒一瓶即送手編塑料籃一個，多買多送，送完即止。



功能：補五臟 安精神 治風濕 促進血液循環

國貨公司 酒行、超級市場有售

吉林通化酒廠出品

經銷處：中慶國產藥品有限公司
電話：5-632251-4

【本報訊】在伊爾斯蘭教傳人南來以前，馬來人與馬來人相同的，他們不但不和馬來人混居，而且不和馬來人通婚。他們在馬來半島上，是與馬來人分开的。他們在馬來半島上，是與馬來人分开的。他們在馬來半島上，是與馬來人分开的。

【本報訊】在伊爾斯蘭教傳人南來以前，馬來人與馬來人相同的，他們不但不和馬來人混居，而且不和馬來人通婚。他們在馬來半島上，是與馬來人分开的。他們在馬來半島上，是與馬來人分开的。他們在馬來半島上，是與馬來人分开的。

【本報訊】在伊爾斯蘭教傳人南來以前，馬來人與馬來人相同的，他們不但不和馬來人混居，而且不和馬來人通婚。他們在馬來半島上，是與馬來人分开的。他們在馬來半島上，是與馬來人分开的。他們在馬來半島上，是與馬來人分开的。

薩達特與貝京昨今分途赴美

埃及對戴維營會議分歧大

卡特將提出三點解決方案

【合衆國際社開羅三日電】埃及總統薩達特與以色列總理貝京，昨日分途飛往美國，參加在戴維營舉行的和平會議。薩達特在開羅表示，他對戴維營會議的氣氛感到不安，並指出埃及與以色列之間的分歧依然嚴重。他強調，埃及政府將堅持其立場，即在解決巴拿馬問題之前，不會與以色列達成任何協議。薩達特還表示，他將在會議上提出三點解決方案，包括：第一，以色列必須從西奈半島撤軍；第二，以色列必須停止對黎巴嫩和南約旦的軍事行動；第三，以色列必須承認阿拉伯國家的權利。薩達特表示，如果以色列不接受這些條件，埃及將不會與以色列達成任何協議。

莫斯科有威脅聲

指戴維營會議「陰謀」

對美擬用軍隊之說表示不滿

【法新社莫斯科三日電】蘇聯外交部發言人昨日表示，蘇聯對戴維營會議的氣氛感到不安，並指出美國在會議上提出的方案存在重大缺陷。發言人強調，蘇聯政府將堅持其立場，即在解決巴拿馬問題之前，不會與以色列達成任何協議。發言人還表示，蘇聯政府對美國在會議上提出的方案表示不滿，特別是關於美國擬用軍隊解決巴拿馬問題之說。發言人指出，蘇聯政府認為，美國在會議上提出的方案，是為了維護其在巴拿馬的利益，而不是為了實現和平。發言人還表示，蘇聯政府將繼續與美國進行談判，以解決巴拿馬問題。

日本駐東國大使

佐藤正二抵金邊

與柬外長商討兩國友好關係

【法新社金邊三日電】日本駐柬埔寨大使佐藤正二，昨日抵達金邊，並與柬外長商討兩國友好關係。佐藤大使在抵達金邊後，隨即與柬外長進行了會談。會談中，佐藤大使向柬外長介紹了日本對柬埔寨局勢的看法，並強調日本將繼續支持柬埔寨的和平與穩定。佐藤大使還表示，日本將繼續與柬埔寨政府進行合作，以促進兩國之間的友好關係。佐藤大使的此次訪問，是其在任以來的首次訪問，也是日本與柬埔寨關係發展的一個重要契機。

威示人萬十列色以

場立固頑京貝議抗

【法新社開羅三日電】以色列總理貝京昨日表示，以色列政府將堅持其立場，即在解決巴拿馬問題之前，不會與埃及達成任何協議。貝京強調，以色列政府將繼續與埃及政府進行談判，以解決巴拿馬問題。貝京還表示，以色列政府將繼續與埃及政府進行合作，以促進兩國之間的友好關係。貝京的此次表示，是其在任以來的首次表示，也是以色列與埃及關係發展的一個重要契機。

西德間諜新醜聞

四女子涉嫌有關係

【法新社西德三日電】西德政府昨日表示，四名女子涉嫌與間諜活動有關。西德政府表示，這四名女子涉嫌在柏林從事間諜活動，並向外國情報機構提供情報。西德政府還表示，這四名女子涉嫌在柏林從事間諜活動，並向外國情報機構提供情報。西德政府的此次表示，是其在任以來的首次表示，也是西德與外國情報機構關係發展的一個重要契機。

卡特前途受到考驗

可能影響下屆競選

不少人認為這次會議還不是時候

【法新社華盛頓三日電】美國總統卡特昨日表示，他對戴維營會議的氣氛感到不安，並指出美國在會議上提出的方案存在重大缺陷。卡特強調，美國政府將堅持其立場，即在解決巴拿馬問題之前，不會與以色列達成任何協議。卡特還表示，美國政府將繼續與以色列政府進行談判，以解決巴拿馬問題。卡特的此次表示，是其在任以來的首次表示，也是美國與以色列關係發展的一個重要契機。

歐洲四國七級地震

各地造成廣泛損失

西德震情比較嚴重不少市鎮遭摧毀

【法新社西德三日電】歐洲四國昨日發生七級地震，造成廣泛損失。地震發生在西德、法國、瑞士和奧地利。地震造成多人傷亡，並造成大量財產損失。地震還造成大量房屋倒塌，並造成大量基礎設施損壞。地震的震中位於西德，震源深度為十公里。地震的震級為七級，震幅為十厘米。地震的震感範圍廣泛，覆蓋了整個歐洲。地震的震情比較嚴重，不少市鎮遭摧毀。地震的震情比較嚴重，不少市鎮遭摧毀。

美埃以三方的戴維營會議

卡特在戴維營的成功，應有他應有的地位

【法新社開羅三日電】埃及總統薩達特昨日表示，他對戴維營會議的氣氛感到不安，並指出埃及與以色列之間的分歧依然嚴重。薩達特強調，埃及政府將堅持其立場，即在解決巴拿馬問題之前，不會與以色列達成任何協議。薩達特還表示，他將在會議上提出三點解決方案，包括：第一，以色列必須從西奈半島撤軍；第二，以色列必須停止對黎巴嫩和南約旦的軍事行動；第三，以色列必須承認阿拉伯國家的權利。薩達特表示，如果以色列不接受這些條件，埃及將不會與以色列達成任何協議。

雲南早稻增產一成

秋產八百萬斤超千斤社隊一批湧現

【法新社昆明三日電】雲南省昨日表示，早稻增產一成，秋產八百萬斤超千斤社隊一批湧現。雲南省政府表示，雲南省的農業生產取得了顯著成就，早稻增產一成，秋產八百萬斤超千斤社隊一批湧現。雲南省政府的此次表示，是其在任以來的首次表示，也是雲南省農業生產發展的一個重要契機。

中國的克制 越南的囂張

越南方面對中國表示不滿

越南方面對中國表示不滿

【法新社河內三日電】越南政府昨日表示，越南方面對中國表示不滿。越南政府表示，中國在越南邊境地區進行的軍事行動，嚴重威脅了越南的領土完整和主權。越南政府還表示，中國在越南邊境地區進行的軍事行動，嚴重威脅了越南的領土完整和主權。越南政府的此次表示，是其在任以來的首次表示，也是越南與中國關係發展的一個重要契機。

尼加拉瓜局勢緊張

索摩查政府不穩

反對黨要求索摩查下台

【法新社馬那瓜三日電】尼加拉瓜局勢緊張，索摩查政府不穩。反對黨要求索摩查下台。尼加拉瓜政府表示，索摩查政府將繼續與反對黨進行談判，以解決尼加拉瓜的局勢。索摩查政府還表示，索摩查政府將繼續與反對黨進行談判，以解決尼加拉瓜的局勢。索摩查政府的此次表示，是其在任以來的首次表示，也是尼加拉瓜局勢發展的一個重要契機。

馬來西亞電視節目

年底開始彩色廣播

【法新社吉隆坡三日電】馬來西亞政府昨日表示，馬來西亞的電視節目將於年底開始彩色廣播。馬來西亞政府表示，馬來西亞的電視節目將於年底開始彩色廣播。馬來西亞政府的此次表示，是其在任以來的首次表示，也是馬來西亞電視節目發展的一個重要契機。

容貌近似以爲能賺大錢

「再世」貓王表演失色

【法新社倫敦三日電】容貌近似以爲能賺大錢，「再世」貓王表演失色。容貌近似以爲能賺大錢，「再世」貓王表演失色。容貌近似的表演者，在舞台上表演了貓王的經典動作，但未能引起觀眾的興趣。容貌近似的表演者，在舞台上表演了貓王的經典動作，但未能引起觀眾的興趣。容貌近似的表演者，在舞台上表演了貓王的經典動作，但未能引起觀眾的興趣。

全國16萬高校畢業生 整裝待發奔赴新崗位

中山大學等舉辦前兩屆畢業生進修班

【本報訊】全國16萬高校畢業生，正整裝待發，奔赴新崗位。據教育部統計，今年全國高校畢業生總數已達16萬之多。其中，中山大學、清華大學、復旦大學等校，已先後舉辦了前兩屆畢業生進修班，為畢業生提供進一步學習的機會。

中山大學進修班，自開辦以來，深受畢業生歡迎。該班主要招收了前兩屆畢業生，課程設置包括政治、經濟、文學、理學等各個領域。目前，該班已圓滿結束，畢業生紛紛奔赴工作崗位，為祖國建設貢獻力量。

廣東拖拉機問題多

南海展示不合格機具實地影響耕作情況

【本報訊】廣東省南海縣，近日展示了多架不合格拖拉機具，嚴重影響了農民的耕作。據悉，這些機具存在質量問題，無法正常運行，給農民的生產帶來了極大不便。

當地政府已要求相關部門，對這些不合格機具進行召回，並對生產廠家進行處罰。同時，政府也呼籲農民，在購買機具時，要認清廠家，選擇質量可靠的產品，以保障自己的利益。

燕湖皮鞋遠銷香港

式樣新穎春交會上客商踴躍訂五種貨

【本報訊】燕湖皮鞋，近日在香港市場上遠銷。據悉，該廠生產的皮鞋，式樣新穎，質量優良，深受香港商客的歡迎。在最近的春季交會上，客商紛紛訂購，共計五種貨品。

燕湖皮鞋廠負責人表示，他們將繼續加大研發力度，推出更多新穎、實用的皮鞋產品，以滿足市場的需求。同時，他們也將加強與香港商界的聯繫，進一步擴大銷路。

王爺的後裔

唐瓊

不少海外讀者都知道，王爺是廣東省南海縣人。他一生經歷了許多坎坷，但始終保持着堅韌不拔的精神。他的後裔，也繼承了他的優良傳統，在各自的領域中取得了成就。

王爺的後裔，目前主要分布在廣東、香港、台灣等地。他們通過各種方式，與祖國保持着聯繫，並為祖國的建設貢獻力量。王爺的後裔，是祖國的一股堅強力量。

雲南旱稻增產一成

秋收八萬斤超千斤社隊一批批

【本報訊】雲南省旱稻增產一成，秋收八萬斤超千斤社隊一批批。據悉，今年雲南省旱稻產量較去年有所增加，這主要得益於當地政府和農民的共同努力。

當地政府採取了多種措施，如加強灌溉、提供技術指導等，以幫助農民提高產量。農民們也積極響應，辛勤耕耘，最終取得了豐收。目前，雲南省旱稻產量已達八萬斤，超千斤社隊一批批湧現出來。

粵省號召急起直追

超額完成煤炭生產

【本報訊】粵省號召急起直追，超額完成煤炭生產。據悉，粵省煤炭生產，近年來一直處於領先地位。為了進一步擴大生產，粵省號召全省煤炭企業，急起直追，超額完成生產任務。

粵省煤炭企業紛紛響應，採取了多種措施，如增加設備、提高技術等，以擴大生產。目前，粵省煤炭生產已超額完成，為全省經濟發展做出了貢獻。

桂西山區發現珍貴樹種

廣西天樹是高級家具膠合板船好材料

【本報訊】桂西山區發現珍貴樹種，廣西天樹是高級家具膠合板船好材料。據悉，這種樹種生長在廣西山區，具有木材堅硬、紋理清晰等特點，是製作高級家具和膠合板的理想材料。

當地政府已採取措施，保護這種珍貴樹種，並鼓勵農民進行種植。目前，這種樹種的產量已有所增加，為當地經濟發展做出了貢獻。

裁判員等級制

北京市已恢復

【本報訊】裁判員等級制，北京市已恢復。據悉，北京市裁判員等級制，自實施以來，一直處於領先地位。為了進一步提高裁判員的素質，北京市已恢復了裁判員等級制。

北京市裁判員等級制，主要根據裁判員的業務能力、工作業績等因素進行評定。目前，北京市裁判員等級制已恢復，裁判員的素質得到了進一步提高。

容貌近似以為能賺大錢 「再世」貓王表演失色

模仿動作奈何腰肢扭腰技巧差

【本報訊】容貌近似以為能賺大錢，「再世」貓王表演失色。據悉，有一位模仿貓王表演的人，雖然容貌與貓王相似，但動作和技巧卻相差甚遠，導致表演失色。

貓王表演，一直以其獨特的動作和技巧著稱。這位模仿者雖然在容貌上與貓王相似，但在動作和技巧上卻無法與貓王媲美。這說明，在表演藝術中，技巧的重要性是不容忽視的。

女船王明春為人母

孩子如出世後不能隨時跟隨母親出國

【本報訊】女船王明春為人母，孩子如出世後不能隨時跟隨母親出國。據悉，女船王明春，近日產下一子。由於其身份特殊，孩子出生後不能隨時跟隨母親出國。

女船王明春，是一位著名的船務公司負責人。她的孩子出生後，將面臨許多困難。她必須在保證孩子安全的前提下，處理好公司的業務。

日本警察廳昨下令

粉碎兩黑幫大火併

【本報訊】日本警察廳昨下令，粉碎兩黑幫大火併。據悉，日本警察廳昨日下令，對兩黑幫進行打擊，以粉碎其大火併的企圖。

日本警察廳表示，兩黑幫的合併，將對社會治安造成嚴重威脅。他們將採取一切必要措施，確保社會的穩定和安寧。

澳洲政府刊登廣告

高薪招聘一流特工

【本報訊】澳洲政府刊登廣告，高薪招聘一流特工。據悉，澳洲政府近日刊登了一則廣告，高薪招聘一流特工。這將是一個極具挑戰性的工作，但待遇也非常優厚。

澳洲政府表示，他們需要一批優秀的特工，以應對日益複雜的國際形勢。他們將提供一流的培訓和待遇，以吸引優秀的人才加入。

耗資二億圓 購置全球第二部 成田機場裝消除器

減低超低聲波污染

【本報訊】耗資二億圓，購置全球第二部，成田機場裝消除器。據悉，成田機場為了減低超低聲波污染，耗資二億圓購置了全球第二部消除器。

成田機場表示，超低聲波污染對周邊居民的健康造成了嚴重威脅。他們將採取一切必要措施，確保周邊居民的健康和安寧。

溫哥華上空有難

飛機墜毀死十一人

【本報訊】溫哥華上空有難，飛機墜毀死十一人。據悉，一架飛機近日在溫哥華上空墜毀，造成十一人死亡。這起事故引起了當地政府和公眾的廣泛關注。

當地政府已展開調查，以確定事故的原因。他們將採取一切必要措施，確保飛行安全。

溫哥華上空有難

飛機墜毀死十一人

【本報訊】溫哥華上空有難，飛機墜毀死十一人。據悉，一架飛機近日在溫哥華上空墜毀，造成十一人死亡。這起事故引起了當地政府和公眾的廣泛關注。

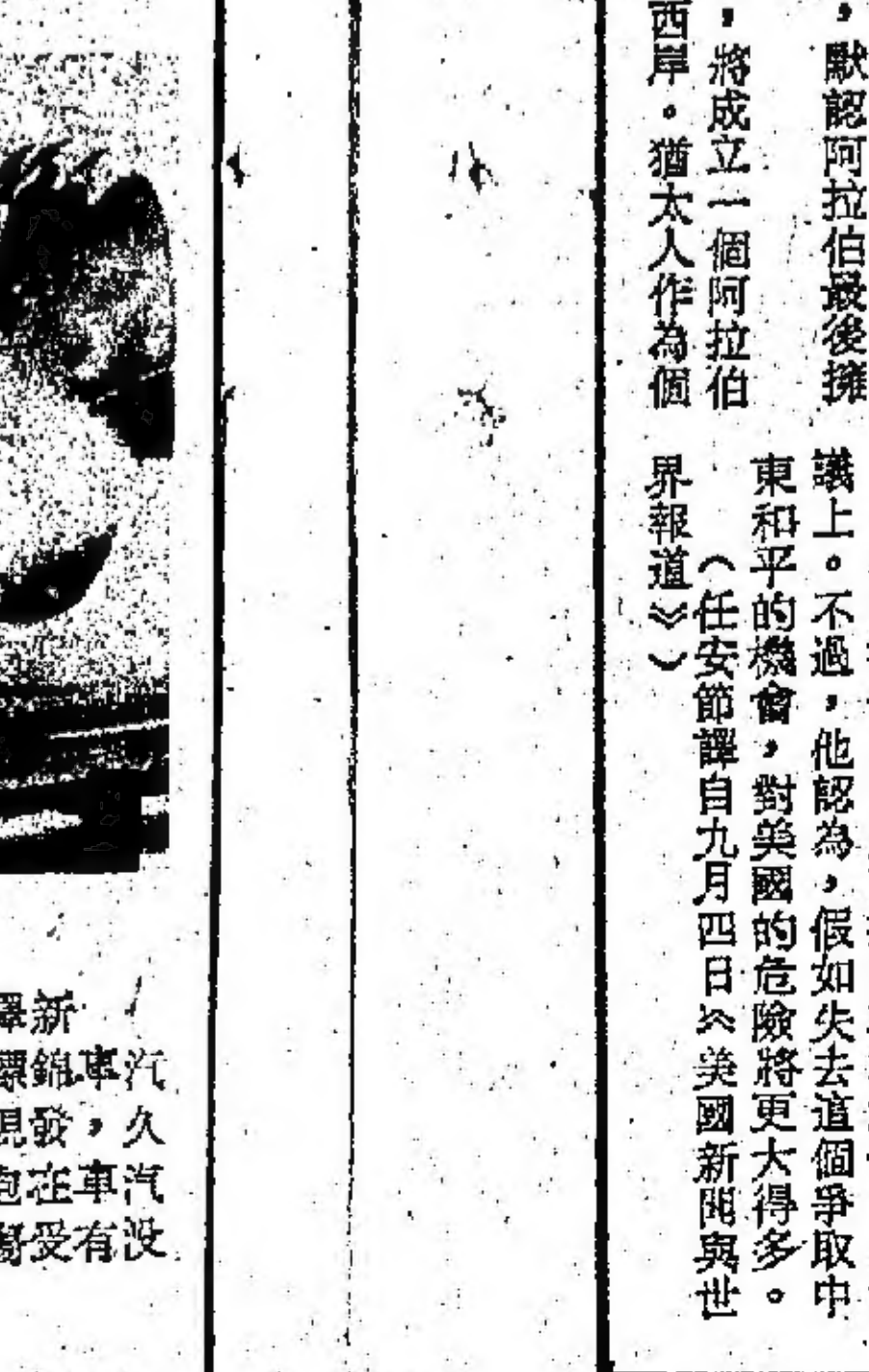
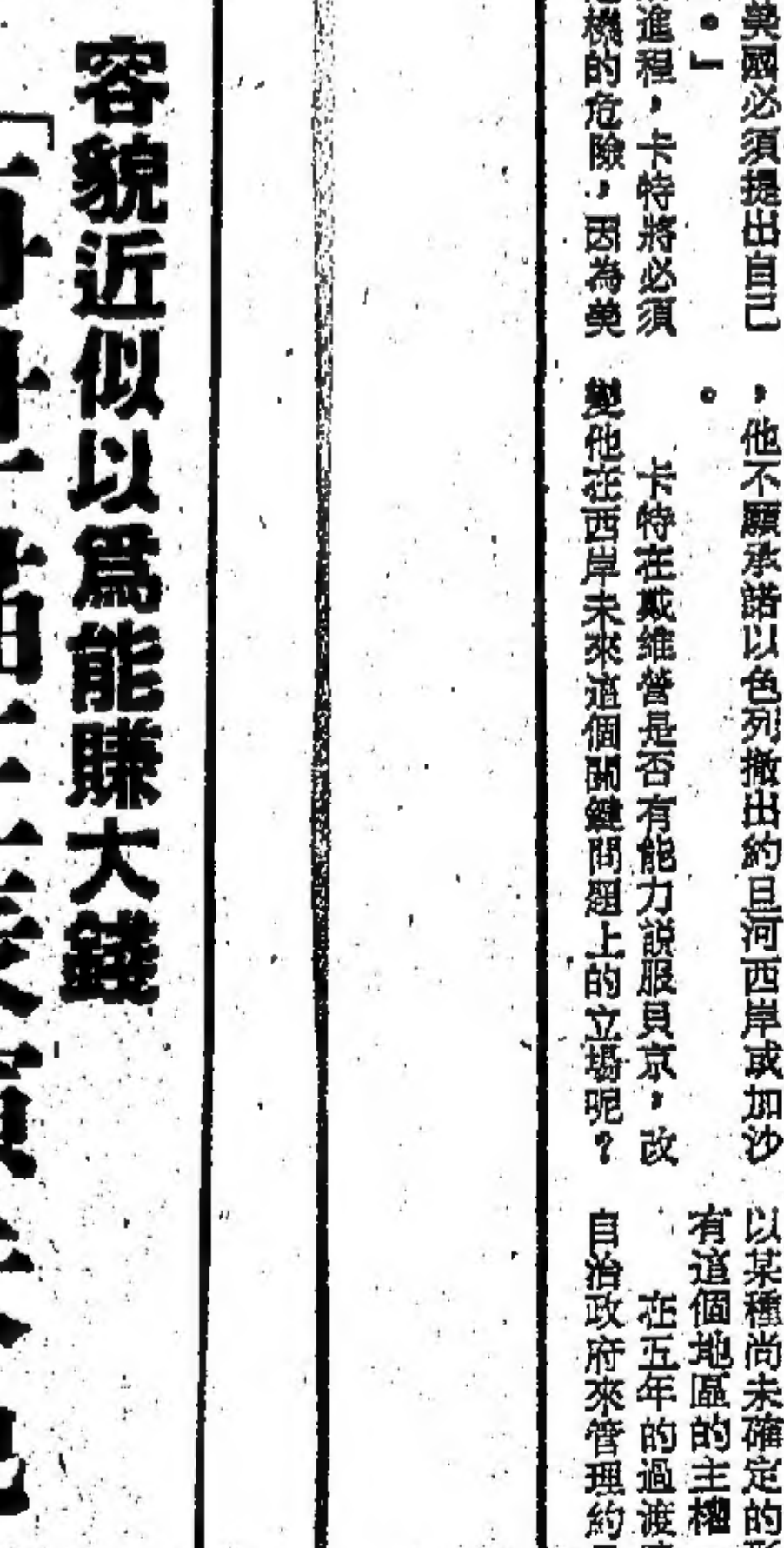
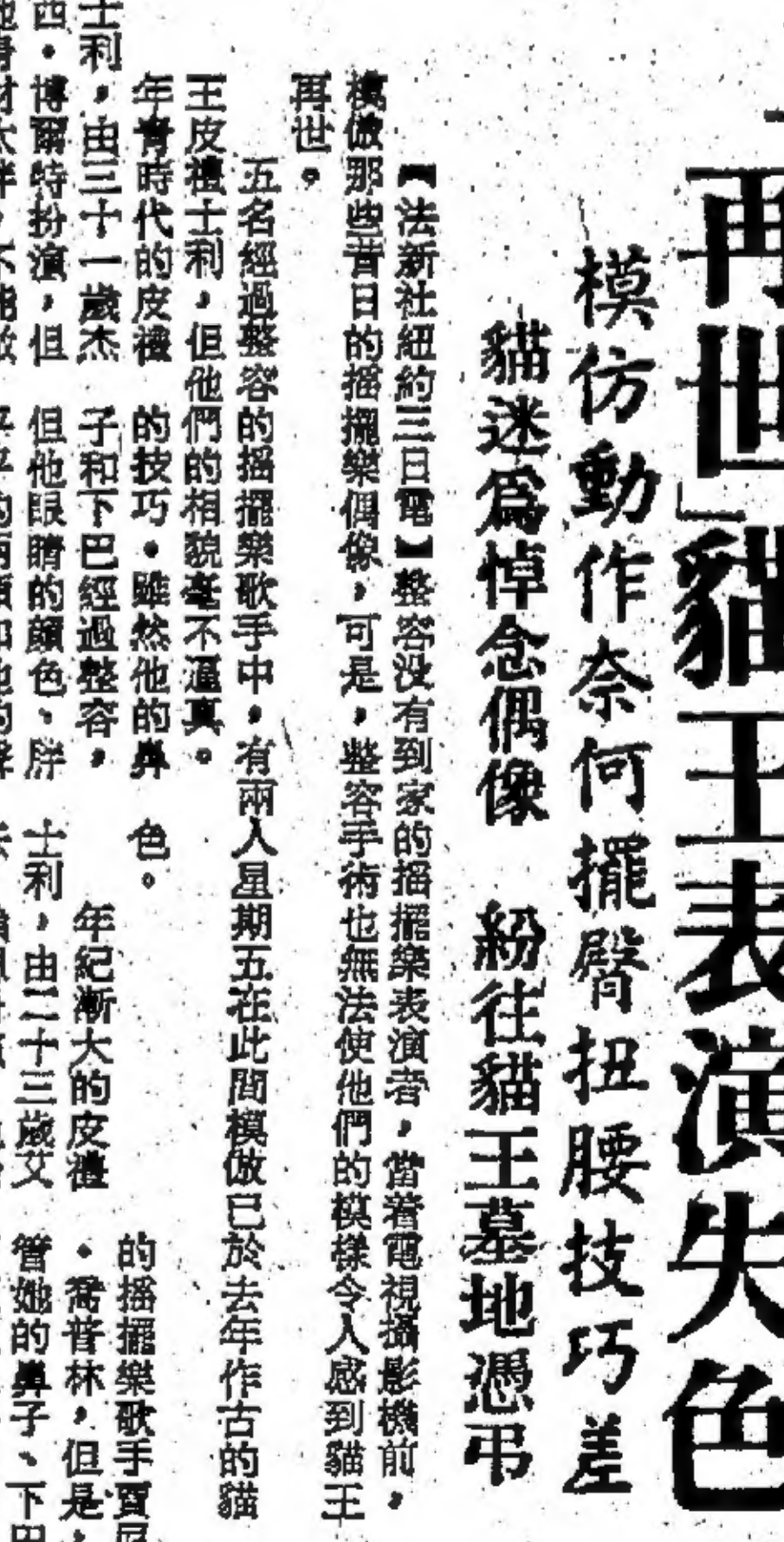
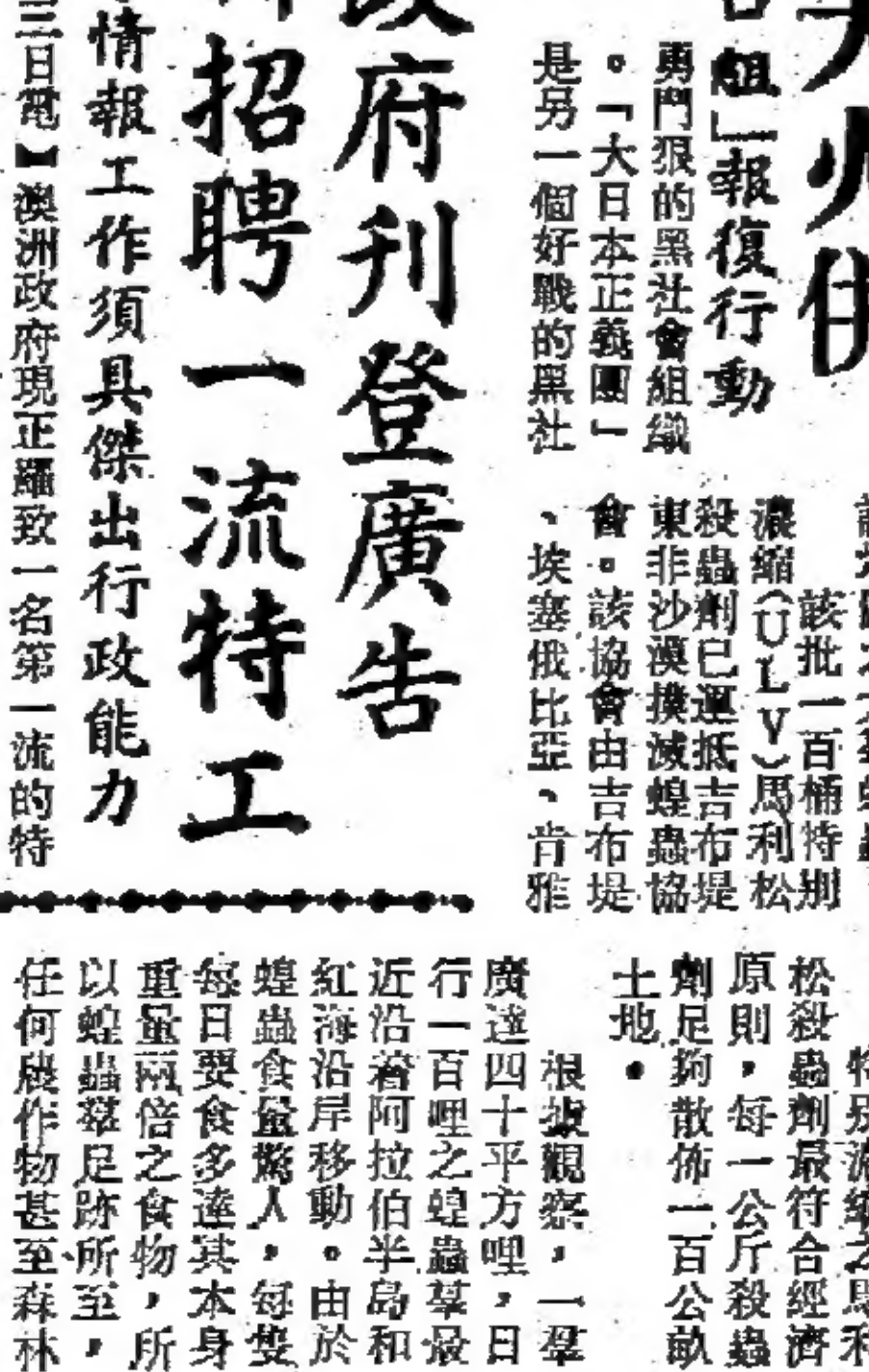
當地政府已展開調查，以確定事故的原因。他們將採取一切必要措施，確保飛行安全。

溫哥華上空有難

飛機墜毀死十一人

【本報訊】溫哥華上空有難，飛機墜毀死十一人。據悉，一架飛機近日在溫哥華上空墜毀，造成十一人死亡。這起事故引起了當地政府和公眾的廣泛關注。

當地政府已展開調查，以確定事故的原因。他們將採取一切必要措施，確保飛行安全。



三間教育學院畢業生
近九成人已覓得教席

比例，並制定完善的
學校管理規則，保障
教職員及學生的利益。
此外，因人口日益移
而產生的學小一超額
教師一的教席安排，
現學浮動班減少時出
現學浮動一學少出校

理開除教師的問題，
調查報告亦要求當局
切實處理。

法。

月食的觀測和攝影上
攝影家水田

昨起舉行個展

《本報訊》攝影家水田田村

月食已出版

《月食月食》

激勵與訓練人員的任務，辦公廳佈置的原則與設計，編製預算與預測等。

模範青少年選舉

此項六個課教課程將於九月十三日下午五時四十五分管理大樓開始。

在日的

啟事

本公司專售代表鴻錦東君已於九月一日離新
使鴻君在外一切行動概與本公司無關，特此聲明

東南布行有限公司

修 畢
兩課程
51
人士，不論
科學、心理
術等。

第六十七號
寄奉簡章。
魚涌課程



何鴻燊自述險遇

巡視娛樂場時遇林啓宜

九月二日，何鴻榮由港赴澳門參加一個酒會。下午四時，他在葡京酒店巡視娛樂場，當時，他已見到保護林啓宜在葡京門口出現，他強調林啓宜並不是他的私人近身保護，而只與澳門的保安員，在他巡視娛樂公司時，林某常當值內作作衛衛。

在電梯內林說有要事談

當着，何鴻榮也以爲林某跟隨他，是疑

你賭錢，你即啲唔玩，令我無趣云。」

原來林某本屬娛樂公司的糾察員，但最近公司方面通知他，不用再跟何鴻榮出入，大槪因此事導致林某有上述的想法。

林某向何提出三個條件

林某又對何鴻榮說：「香港有個『堂口』一嚮住住，我亦有幾台份，『高抬棍』支持我的。」於是，何向何鴻榮提出三個條件，包括：

一、由他供養吳慕京，在賭場牌九檯的主持人（即現葡京酒吧的經理檯，由他來接做）（即現任娛樂公司服務部一員）

何鴻榮對林某說：「你既想經營賭場，但其他兩個條件，仍要經考慮才

有問題。」

案便的定九月四日（星期一）二時，林某到香港港灣水灣何鴻榮的寓

約會定下又「借」五十

約會定下，林某並沒有走。有人

的意見，想借五十萬元！」

吃一驚，但該方的手會發覺只好再

最後議成五萬元。何叫帳房送上

金來，金要五百圓面額的大鈔，十萬

槍指何鴻燊者

昨天繳械自首

佳視員工分頭出動
徵得一萬居民簽名

本報訊：昨晚，到客方四、五百名，幾經交涉後，簽名運動，始得以後，復開會，昨日上午十時起，十七個地點展開「簽名運動」，重申支持，至三點，視停止營業。

各部門員工今日分組討論有人搬器材

本報訊：昨晚，到客方四、五百名，幾經交涉後，簽名運動，始得以後，復開會，昨日上午十時起，十七個地點展開「簽名運動」，重申支持，至三點，視停止營業。

落底一千四年、佔地

鍾氏兄弟

豪華易主與東區地價

的售價，寫下並且直逼不久前。後者曾創下高地位紀錄。看商業價值日增，已經形成了同中租約，所以如果新業主想加快拆重建的計劃，可能遇到別墅戶主進行洽談，補償，各租戶要割愛別墅的損失。

豪華戲院是在一九三四年五月七日落成開幕的，它座落於怡和街，連寧頓街與休倫街的三面交界處，是雅利申的中心區。過去與雅利申的交界處，是雅利申的「樞紐」，未改建的豪華戲院同為新建築的一樞紐」。一如今，豪華戲院仍將拆建或變換大廈，不計費用已

以鋼鐵海菜萬元的價格，這是地下

的代價估出。即是說，雅利申的權利

本報記者 林浩雨



林秀榮談投資佳視

對佳視復業問題不樂

【本報訊】前佳視行政董事陳永鏗日前親臨實心仁家探訪，共談投資三千八百萬元。

此筆款項將撥五十五萬元優先股，及兩百萬元優先股，一次是八十五萬，另一次是八十萬，這些款項將用作購買股票，及購買物業，而七時前生機致命機會。他表示，由九時半至十一時半這兩個小時內，並不缺乏廣告收入，問題是其他節目的廣告時至九時半滿額有廣告收入即可獲得所有經營費用，而七時前及晚上一時半以後

問題上面陳利所致。

石澳道上

汽車中

【本報訊】「本報訊」上午十一時，家車在落馬石，讀者



路上，加上車上的泥土全部傾瀉，
路阻於此，根本無法通車。事後
及工程人員到現場，要將泥頭車
翻倒，以便清理。

車突翻倒 多域壅道
時小六斷中道交路

直到泥頭車走後
常。

翻倒的泥頭
R八六六，司
昨日下午二時許
域多利道往西
壅附近，司機為
巴士，雖然出狀
失去控制，隨即
由於泥頭車

進行清理工作。



【本報訊】新聞
東華三院湯黃鳳庭女
士昨（一）日開列中
新嘉坡火警一自來水
防員到場，半小時後
變成廢鐵。

地址：油蔴地彌敦道89號

營業部電話：(三)三一三九九

分機：請與歐坑黃經接洽



地址：油蔴地彌敦道89號

營業部電話：(三)三一三九九

分機：請與歐坑黃經接洽

Figure 1

的兩間中學，將於聖誕節開校會。實際上為兩間學校，以現狀形式建成，共有課室四十八間，每間可容納學生四十名。兩間學校設備相同，各有課室二十四間、一個大禮堂、洗手間、淋浴室設備及理科實驗室。其中一間學校由東華三院辦理，名為

莊偉文遺屬
昨已收到幫助電
捐款一百二十元，
崇老一百元。紀
弟莊偉文遺屬的捐款
元。

金葉牌書包書箱
荷花牌各種書包
馬利牌各種書包
雙菱牌公文袋

常備現貨・本銷轉口
歡迎選購・來樣訂製

經銷處：**慶泰行**
地址：中環皇后大道中23號9樓安行801室
電話：5-440882・5-446859

然烟火「自焚」，消防火救，但該車已兩員到場，半小時後，變成廢鐵。

滬源兩中學建成

分由三院和漢信會辦理

【本報訊】新聞、東泰三院籌黃鳳庭女工場司理，上中泰日一週刊

天氣

輕微至和緩
東南風。除有一兩陣局部地區驟雨外，天色大受晴朗。最高氣溫約卅一度。昨日最高氣溫卅點九度。

敦煌酒樓

喜慶宴會 請到

筵開百席 豐儉隨意

筵座：請與歐坊 黃銓接洽
營業部電話：①三三三九九
地址：油蔴地彌敦道烟紫

今赴京津滬訪問

【本報訊】港亞輪船公司董事經理錢江及董事李耀棟將於今日前往北京、天津及上海等地進行業務訪問。李耀棟將代表美輪船公司與中國有關方面商談明年該公司郵輪航線客到中國參觀等事宜。荷公司的「比麗生丹」號郵輪，將於下月六日自加拿大駛抵上海，船上三百多名旅客將在上海等地逗留數天，然後返港。

三間教育學院畢業生
近九成人已覓得教席

小六畢業生全獲派位使就業情況有改善

[illegible]

目前按位津貼中學

應盡速改全面資助

三試蜜息初中教育應取消。

基於上述原因，三院學生會要求當局儘速全面實施貼中學，並完全而幫助中學，而在此短暫的過渡時期內，教導應對接位津貼中，教署制定完法津貼的規則，消除現時混亂的局面。

此外，報告書就要求當局及視察教師團，提出方法，以重新審議，改善目前教育措施，提高目前教育水平，提出意見。

三院報告書中，將意見列為：中三調整計劃，應孤行，造成嚴重教育問題，至於取消三試的，提出建議，當周應從整體利益來衡量這個問題。

教育司曾建立立法，周達理，對今後教師的需求，已有長遠計劃。

報告認為，當前削減，導致初中入學，除香港大、中、大教育，並整。

三院學生會又，範學院及工商業學校畢業生，還有很多人，當對他們在就業界份的對色應有所計劃，制，文憑與學位教育，的比例與分工均應整。

美加演唱受歡迎
香港兒童合唱團慶功宴散

張遠儉 本報記者

稿特

港兒童合唱團，合唱曲，的七十多小名。

團員昨日與響極了，康功美的唱腔還未過，他們已拉著嗓子，離開跳的來到美加賓酒樓。

一坐下來，最關心的是他們這次美加演唱時所攝下的彩照，他們急著向記者解釋自己的一成水史。呢！

橫跨北美洲近萬多哩，令他們聽之，有很多事情是旅中，

孩子們聽話的。他們進行了廿個城市，分別在廿個城市演唱，二十多場。所到之處大受歡

訊中更正。據說，其中一條更正消息幽默說：「我們是次有知識的人員，音樂的造詣頗深，可以清楚地聽到那些動聽！此外，兒童唱團方面亦向聽眾澄清，亦派團員在演出說明，「我們是港兒童合唱團，是中國」一聲響謝，是這聲款。

原來，兒童合唱團這次在美加演唱時，常常都被人家誤作日本人。一次，由於團員旅程中很守紀律，生活井井有條，旅店的員說，「哈，這日本仔日本日，今次又會這樣聽話的。」過後，合唱團自然又怎麼發聲高，解釋一番。合唱團的領隊陳浩才為，出現這樣的情況，主要是香港的流行音樂，有到外地演唱的機會，他希望這有關部門今後多注意音樂、文化方面的輔導與宣傳，讓外國人士知道本地亦有高水準樂團。

香港兒童合唱團這次從美加歸港，除來了卡特維德、德州長、夏威夷州及長沙市市長所贈的紀念品外，更得到到各地方官長等至佳賓方面的肯定及批評。從中一偷閒，可謂得益不少。



首一曲歌唱合上軍功屢在團唱合章與游香

兩批青年青山開片

【本報訊】兩批三、四入，另一批約
青年男女昨晚在青山七、八人，昨晚八時
主講人是香

從天花疫區抵港者

可能要持有效痘紙

根據國際衛生組
從英國抵達的
等持該份報告之

可能宣佈為天花疫，如曾於世界衛生組，醫務處將於星期，樂流行病每周報告發，證明書。

由國際會計協會主辦爲期三

中外醫藥學
專家昨日出
席在香港大
會，患有高

該會一連、新加坡
舉行兩天。該研
研討會與海峽公

而及香港大學產婦科系主任馬鍾可環昨在

製。佐。有。心。思。

香港德輔道西一〇三號 電話：四七一、九七八

高陞老餅家

享譽數十年 選料必精研
餅皮與餡料 生油來製煉

中秋佳節日 閩家慶團圓
送禮與自奉 收受倍欣然

雙喜大茶樓

灣仔莊士敦道一四四號 電話：七二五四七

分銷處

香港般拿道二七六號
第一市場
電話：五十七、六七八、四
香港德輔道
大九百貨公司
電話：五十七、六三三、二
灣仔莊士敦道一七九號
英京酒家
電話：五十七、〇三三、一

食家話滿意

 **廣安銀行**
KWONG ON BANK LTD.

總行：皇后大道中137-141號 電話：5-436231

香港分行：	深水埗分行：
銅鑼灣分行：	清油街140-144號
怡和街161-163號	電話：3-865538
電話：5-760772	
西區分行：	彌敦道78A號
大道西224號	電話：3-833301
電話：5-496321	九龍城分行：
香港仔分行：	彌前園道27號
香港大道108-II2號	電話：3-824167
電話：5-539135-7	油蔴地分行：
九龍分行：	在宏道19-21號
電話：3-858995	電話：3-858995
旺角分行258-730號	
電話：3-944217	協和街149號
灣仔中心分行：	電話：3-432266
尖沙咀彌年大廈	灣仔分行：
三樓鴻興345號	青山道499號
電話：3-663371-2	電話：12-247121-4

與日本富士銀行合作 聯號通設全球

東亞銀行

總行：香港德輔道中10號
電話：5-240051
旺角分行：九龍彌敦道638—640號
電話：3-961946

香港區分行

青洲分行電話5-827866
銅鑼灣分行電話5-780033
堅尼地城分行電話4-688618
西貢總分行電話4-011036
青洲分行電話5-822233
灣仔分行電話5-771037
旺角區分行電話5-281332
北角分行電話5-781351
觀瀾分行電話5-826869
觀瀾地分行電話5-743180
文咸東街分行電話5-443398
中區分行電話5-454661

九龍區分行

青山道分行電話3-783338
九龍城分行電話3-825274
青洲總分行電話5-827587
香港分行電話5-438231
荔枝角分行電話3-673449
新蒲崗分行電話3-244081
大坑西分行電話3-787348
大馬路分行電話3-950008
尖沙咀分行電話16-221336
大馬路分行電話12-347487
尖沙咀分行 電話3-083835
荃灣分行電話12-420036
上環新分行電話3-965949
佐敦新分行電話3-823910



東京銀行
(日本註冊有限公司)

香港總行：皇后大道中3號
電話：5-230091

中區分行：德輔道中127號
電話：5-45949

麗澤分行：新麗澤道43號
電話：5-792101

九龍分行：漢口道14-16號
電話：3-681101

超過一百個分行
遍佈全球 各大城市
國際性外匯銀行
經營一切銀行業務

E. BANK OF TOKYO, LTD.

銀行一覽

香港總行：皇后大道中3號
電話：5-230091

中區分行：德輔道中127號
電話：5-45949

麗澤分行：新麗澤道43號
電話：5-792101

九龍分行：漢口道14-16號
電話：3-681101

超過一百個分行
遍佈全球 各大城市
國際性外匯銀行
經營一切銀行業務

E. BANK OF TOKYO, LTD.

陸軍啟事
本公司前經代表馮錦東君已於九月一日離粵，以
使馮君在外一切行動概與本公司無關，特此聲明。
東南布行有限公司
電本坡汝州街門牌二百六
號。電話：三一八十一、二二三
本公司專營：印花布，色布，嘜呢，
呢絨，及呢絨布等

**中文大學校外進修部
教學電視課程通告**
佳藝電視停止營業，引致教學電視課
程中斷播映，本部現就各項未完成之課
程，分別安排於香港理工學院、數德學
院及本部課室繼續以閉路電視播出，凡
已報名參加本部教學電視課程之學員，
可於九月六日前致電三六一八三五〇三
或三一六八七九五九，或至九龍尖沙咀
海威道六十七號十三樓本部查詢。



住友銀行
The Sumitomo Bank Ltd.

香港分行：香港皇后大道中五號
 電話：5-226101

本東京及大阪、香港、新加坡、雪梨、紐約、三藩市、芝加哥、倫敦、特奧士夫、維也納、聖保羅。

國際性銀行
服務全球

品

三和銀行

一切金融及銀行業務

香港分行

道中 30-38 號三和大厦
☎ 5-355081

九龍分行

道 86-70 號金龍大厦
☎ 8-886108

中南

(中華人民共和國)

經營一切

代辦：人民

香港分行：皇后大道中 77-1

文咸東街辦事處：文咸東街 22-24
灣仔辦事處：莊士敦道 152
彌敦道辦事處：彌敦道 485-5
香港仔辦事處：湖北街 10
長洲辦事處：湖北街 10
鰂魚灣辦事處：物華街 10
鴨脷洲辦事處：惠風街 10
葵富閣辦事處：葵林街 10
黃竹坑辦事處：黃竹坑碼頭 5
田灣辦事處：香港仔碼頭 3

銀行 **金城銀行**

(國註冊)

行業務

幣存款

電話：5-256041

號 電話：5-430231
58號 電話：5-748257
號 電話：5-840445
號 電話：5-534165
號 電話：5-981258
21號 電話：5-412385
5號 電話：5-536917
6號 電話：5-370271
-10號 電話：5-532216
D 電話：5-541068

香港分行
中華人民共和國註冊
辦理
國內外進出口業務 各種定活存款放款
全國各地匯兌業務 其他一切銀行業務

附設：海外服務部
代辦：北京中國銀行人民幣存款！

房產穩定 安全可靠 港幣折算 在港收付
代理：太平保險有限公司各種保險業務

香港分行：
香港皇后大道中13號A
香港德輔道西111-117號
石塘咀辦事處：香港皇后大道西485號
新豐源辦事處：香港怡和街38號
紅木漆辦事處：九龍南昌街207-211號
深灣辦事處：九龍彌敦道50-54號
長沙灣辦事處：九龍青山道329-331號
土瓜灣辦事處：九龍土瓜灣道73號
大坑西辦事處：九龍大坑東道23號
荃灣辦事處：荃灣安樂街31-33號

香港中文大學校外進修部
荃灣課程 沙田課程 鯪魚涌課程
課程主持：黃重光博士 3-686051

本部上列課程將於日內開課，凡有志進修人士，不論學歷均可參加。課程包括中國語文、社會科學、心理學、商業、教育、電腦學、外國語文、藝術等。

有志進修者請填下表逕寄九龍尖沙咀漆咸道六十七號安年大廈十三樓中文大學校外進修部，即寄奉簡章。請於適當方格內加✓。

☐ 荃灣課程 ☐ 沙田課程 ☐ 鯪魚涌課程

姓名：_____

地址：_____



了銅鑼灣地價的新高紀錄，並且直追不久中區金鐘道拍賣的施王成交價。後者曾創了每方呎一萬三千七百元的高地價紀錄。來，由於銅鑼灣繁盛地區的商業價值日增，地皮價格也越級飛漲，因而已經形成了同區貴重地皮相匹配的形勢。

各組戶提前解約的損失。

豪華戲院是在一九五四年五月七日落成開幕的，它座落在怡和街，邊寧頓街與依樂街的三面交界處，是銅鑼灣的中心區。過去與未改建的樂聲戲院同為銅鑼灣的一「標誌」之一。如今，樂聲戲院已拆去建成樂聲大廈，

，僅是地下鋪位及低層商場，就以七千萬元
的代價估出，將地價及建築費全歸賺回來。
即是說，樓上三十多層的住宅單位已是「淨
賺」的純利。由於利潤特別大，也使地產商
對該區地價的上升「潛力」充滿信心，以致
不惜用破紀錄的高價買入豪華戲院大廈。



車頭

畫名家主持評選及各報派出評

記者採訪報導等，謹表謝意！





劇照是這，首博估平視收份月七，《大牆》集劇長「線無」。

會歡聯的忘難

記後出團術藝國中聽

宇王程

中國藝術團體聯合會，日前在台北舉行聯歡會，由該會會長王宇主持，會中除有精彩的歌舞表演外，並有精彩的魔術表演，場面熱鬧，賓客如雲。

傷及後腦需要檢驗

傅聲拍片失足跌昏

凌浩

傅聲在台北拍片時，因不慎失足，後腦受傷，目前仍在醫院接受治療。據悉，傅聲在拍片時，因動作不慎，導致後腦受傷，情況較為嚴重，需要進一步的檢驗和治療。

《天地一沙鷗》

言茜子

《天地一沙鷗》是一部描寫自然生態的紀錄片，由言茜子導演。影片通過對沙鷗的追蹤，展現了大自然的神奇與壯麗，以及沙鷗在生存競爭中的智慧與勇氣。

也來談劉德海的演奏

顧曼曼

劉德海先生是一位杰出的鋼琴演奏家，他的演奏風格獨特，技巧精湛。在這次演出中，他演奏了多首經典曲目，展現了他深厚的音樂功底和卓越的技巧。

孟加拉國舞蹈團

李萍

孟加拉國舞蹈團日前在台北演出，為觀眾帶來了精彩的民族舞蹈表演。舞蹈團成員動作優美，節奏明快，充分展現了孟加拉國豐富多彩的文化底蘊。

周總將給你笑

阿帆

周總在這次演出中，展現了他幽默風趣的一面，為觀眾帶來了許多笑料。他的表演風格輕鬆自然，深受觀眾喜愛。

第六回：花露水

林說小

本回故事發生在一個熱鬧的市集中，主角們經歷了一系列有趣的冒險。故事充滿了幽默與諷刺，引人入勝。

林說小

林說小

本回故事繼續展開，主角們在經歷了種種困難後，終於迎來了轉機。故事情節跌宕起伏，引人入勝。

林說小

林說小

本回故事繼續展開，主角們在經歷了種種困難後，終於迎來了轉機。故事情節跌宕起伏，引人入勝。

林說小

林說小

本回故事繼續展開，主角們在經歷了種種困難後，終於迎來了轉機。故事情節跌宕起伏，引人入勝。

林說小

林說小

本回故事繼續展開，主角們在經歷了種種困難後，終於迎來了轉機。故事情節跌宕起伏，引人入勝。

林說小

林說小

本回故事繼續展開，主角們在經歷了種種困難後，終於迎來了轉機。故事情節跌宕起伏，引人入勝。

林說小

林說小

本回故事繼續展開，主角們在經歷了種種困難後，終於迎來了轉機。故事情節跌宕起伏，引人入勝。

林說小

林說小

本回故事繼續展開，主角們在經歷了種種困難後，終於迎來了轉機。故事情節跌宕起伏，引人入勝。

林說小

林說小

本回故事繼續展開，主角們在經歷了種種困難後，終於迎來了轉機。故事情節跌宕起伏，引人入勝。

林說小

林說小

本回故事繼續展開，主角們在經歷了種種困難後，終於迎來了轉機。故事情節跌宕起伏，引人入勝。

林說小

林說小

本回故事繼續展開，主角們在經歷了種種困難後，終於迎來了轉機。故事情節跌宕起伏，引人入勝。

林說小

林說小

本回故事繼續展開，主角們在經歷了種種困難後，終於迎來了轉機。故事情節跌宕起伏，引人入勝。

林說小

林說小

本回故事繼續展開，主角們在經歷了種種困難後，終於迎來了轉機。故事情節跌宕起伏，引人入勝。

林說小

林說小

本回故事繼續展開，主角們在經歷了種種困難後，終於迎來了轉機。故事情節跌宕起伏，引人入勝。

林說小

林說小

本回故事繼續展開，主角們在經歷了種種困難後，終於迎來了轉機。故事情節跌宕起伏，引人入勝。

林說小

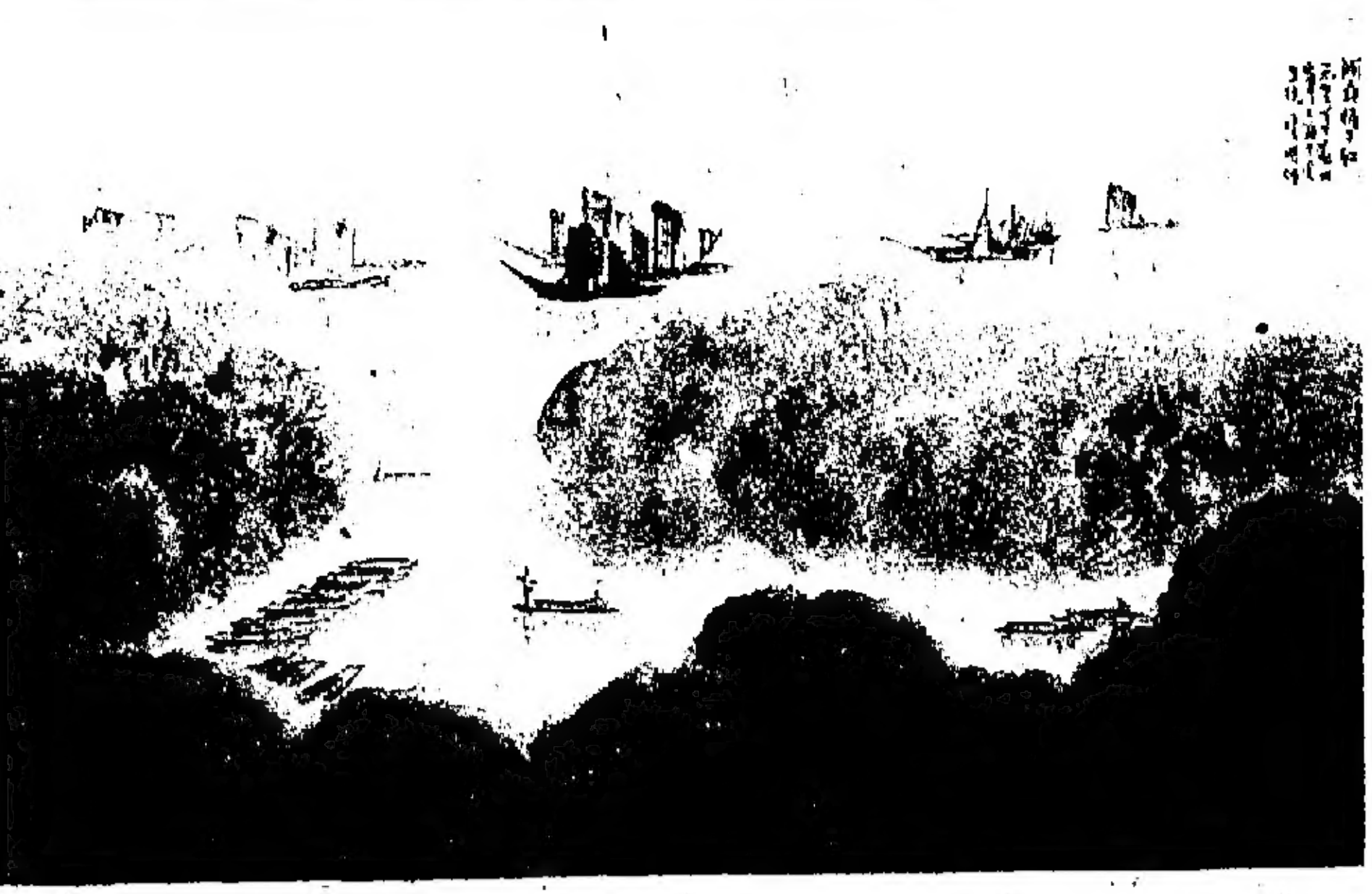
林說小

本回故事繼續展開，主角們在經歷了種種困難後，終於迎來了轉機。故事情節跌宕起伏，引人入勝。

林說小

林說小

本回故事繼續展開，主角們在經歷了種種困難後，終於迎來了轉機。故事情節跌宕起伏，引人入勝。



明藏林 (畫圖中) 紅子橋庭洞

耳木黑和病業職

水王

多利亞

職業病，是現代社會中一個嚴重的問題。在工業生產中，工人們常常會遇到各種職業病。其中，耳木黑病（Ear Wood Disease）是一種常見的疾病。這種疾病是由於工人們長期接觸木材，導致木材中的樹脂進入耳內，引起炎症和感染。症狀包括耳痛、耳鳴、耳內發癢等。如果不及時治療，可能會導致聽力下降甚至失聰。預防方法是工人們在接觸木材時應佩戴耳塞，並定期檢查耳部健康。

風話雜拉

筆魯

風，是大自然的一種現象。它無聲無息地吹拂著，給人們帶來了涼爽和舒適。然而，風也有它的另一面。強風會摧殘植物，破壞房屋，甚至引發沙塵暴。在民間，風被賦予了許多神祕的色彩。人們相信風是神靈的使者，能帶來好運或厄運。在文學作品中，風常被用來象徵自由、力量或變幻。風話雜拉，就是收集這些關於風的趣聞軼事，讓讀者在輕鬆愉快的閱讀中了解風的奧秘。

風話雜拉

筆魯

風，是大自然的一種現象。它無聲無息地吹拂著，給人們帶來了涼爽和舒適。然而，風也有它的另一面。強風會摧殘植物，破壞房屋，甚至引發沙塵暴。在民間，風被賦予了許多神祕的色彩。人們相信風是神靈的使者，能帶來好運或厄運。在文學作品中，風常被用來象徵自由、力量或變幻。風話雜拉，就是收集這些關於風的趣聞軼事，讓讀者在輕鬆愉快的閱讀中了解風的奧秘。

張騫與「絲綢之路」

藍千

張騫，漢代著名的外交家、探險家。他出使西域，開闢了絲綢之路。這條道路不僅是貿易的通道，也是文化交流的橋樑。絲綢之路的開通，促進了中國與西域各國的經濟往來，也傳播了中國的文化和技術。張騫的貢獻被後人銘記，絲綢之路也成為了一個象徵和平與合作的符號。

張騫與「絲綢之路」

藍千

張騫，漢代著名的外交家、探險家。他出使西域，開闢了絲綢之路。這條道路不僅是貿易的通道，也是文化交流的橋樑。絲綢之路的開通，促進了中國與西域各國的經濟往來，也傳播了中國的文化和技術。張騫的貢獻被後人銘記，絲綢之路也成為了一個象徵和平與合作的符號。

形聲結構

夏平

「婦」字是會意結構還是形聲結構？這是一個有趣的文字學問題。根據《說文解字》，「婦」字是由「女」和「帚」組成。「女」表示女性，「帚」表示掃帚。這被認為是會意結構，因為「婦」字的意義（女性）是由兩個部件的意義組合而成的。然而，也有人認為「婦」字是形聲結構，因為「女」是形旁，「帚」是聲旁。這個問題在文字學界一直存在爭議，需要進一步的研究和探討。

阿真能捲土「三」來

張敬

阿真，一個普通的名字，卻有著不平凡的經歷。他經歷了種種困難和挫折，但始終沒有放棄對生活的追求。他通過自己的努力和奮鬥，最終實現了逆襲，捲土重來。阿真的故事告訴我們，只要我們有堅強的意志和不屈的精神，就能克服一切困難，創造美好的未來。

中醫經驗漫談

李毅

中醫，是中國傳統醫學的精華。它有著悠久的歷史和豐富的文化內涵。中醫強調「治未病」，注重預防和調理。中醫的診斷方法獨特，包括望、聞、問、切。中醫的治療方法多樣，包括針灸、推拿、藥療等。中醫經驗漫談，就是分享一些中醫的臨床經驗和心得，讓讀者了解中醫的奧秘，並從中受益。

傷創的補彌法無

生先東廣

傷創，是生活中常見的一種傷害。如果不及時治療，可能會留下後遺症。補彌法，是一種治療傷創的方法。它通過使用一些特殊的藥物和技術，促進傷口的癒合，減少疤痕的產生。補彌法的優點是操作簡單、見效快。然而，補彌法也有其局限性，對於一些嚴重的傷創，可能無法達到理想的治療效果。因此，在治療傷創時，應根據具體情況選擇合適的方法。

修補城市美國頭痛

康年

美國城市面臨著嚴重的修補問題。由於年久失修和人口增長，許多城市的基础設施已經老化，需要進行大規模的修補。這給城市政府帶來了巨大的財政壓力。然而，修補城市不僅是為了改善交通和環境，更是為了保障市民的安全和生活質量。美國政府已經開始採取措施，增加對城市修補的投入，並鼓勵民間資本參與。希望通過這些努力，美國城市能夠煥發出生機和活力。

修補城市美國頭痛

康年

美國城市面臨著嚴重的修補問題。由於年久失修和人口增長，許多城市的基础設施已經老化，需要進行大規模的修補。這給城市政府帶來了巨大的財政壓力。然而，修補城市不僅是為了改善交通和環境，更是為了保障市民的安全和生活質量。美國政府已經開始採取措施，增加對城市修補的投入，並鼓勵民間資本參與。希望通過這些努力，美國城市能夠煥發出生機和活力。

租樓平過買樓

林源

租樓平過買樓，這是一個值得探討的話題。對於許多人來說，租房比買房更經濟、更靈活。租房可以節省大量的資金，讓人們在年輕時就能擁有自己的住所。此外，租房還可以避免房價波動帶來的風險。然而，租房也有其缺點，如租期有限、租金上漲等。買房則可以擁有永久產權，但需要承擔較高的成本和風險。在選擇租房還是買房時，應根據個人的經濟狀況和長遠規劃來決定。

租樓平過買樓

林源

租樓平過買樓，這是一個值得探討的話題。對於許多人來說，租房比買房更經濟、更靈活。租房可以節省大量的資金，讓人們在年輕時就能擁有自己的住所。此外，租房還可以避免房價波動帶來的風險。然而，租房也有其缺點，如租期有限、租金上漲等。買房則可以擁有永久產權，但需要承擔較高的成本和風險。在選擇租房還是買房時，應根據個人的經濟狀況和長遠規劃來決定。

租樓平過買樓

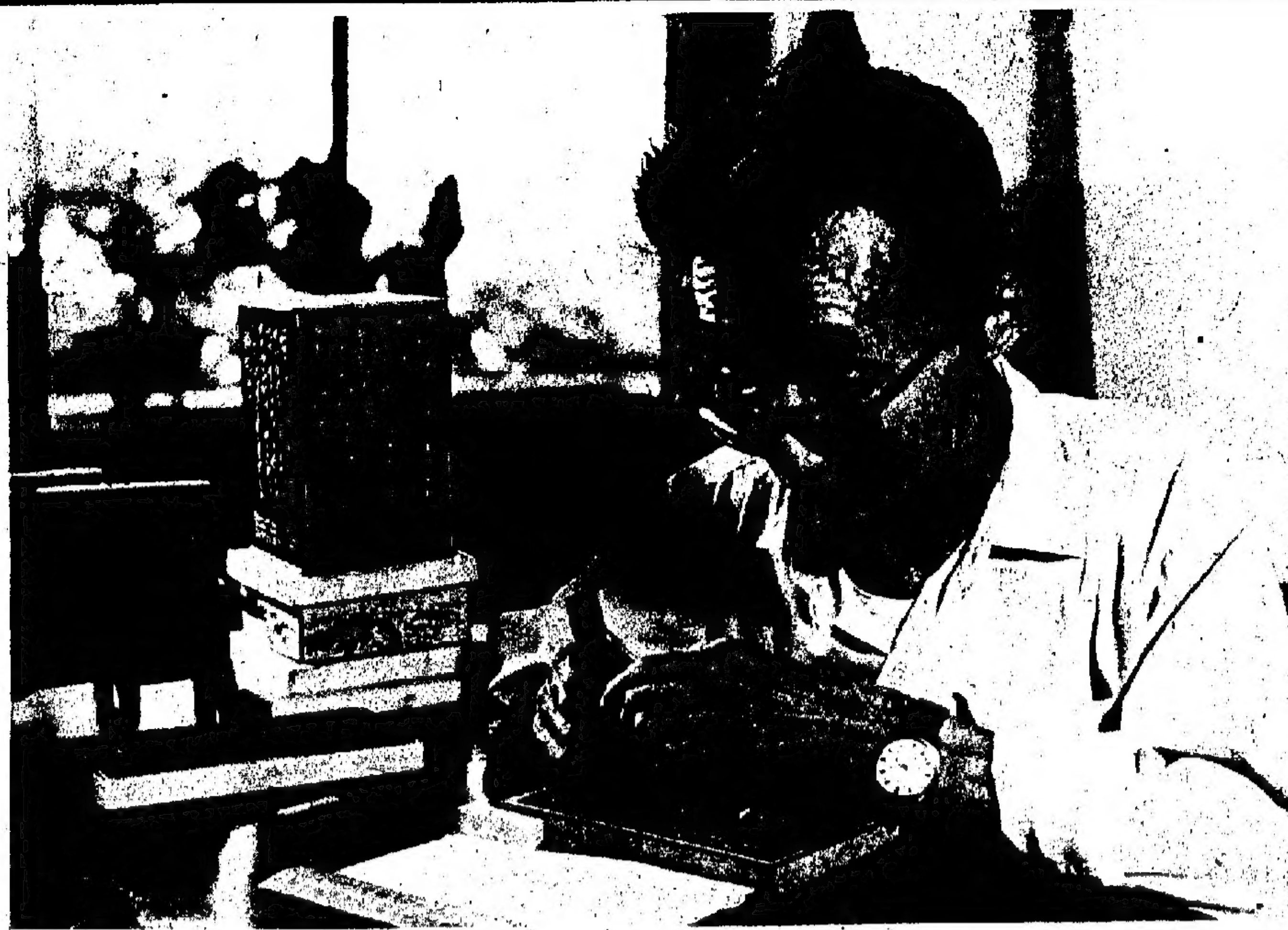
林源

租樓平過買樓，這是一個值得探討的話題。對於許多人來說，租房比買房更經濟、更靈活。租房可以節省大量的資金，讓人們在年輕時就能擁有自己的住所。此外，租房還可以避免房價波動帶來的風險。然而，租房也有其缺點，如租期有限、租金上漲等。買房則可以擁有永久產權，但需要承擔較高的成本和風險。在選擇租房還是買房時，應根據個人的經濟狀況和長遠規劃來決定。

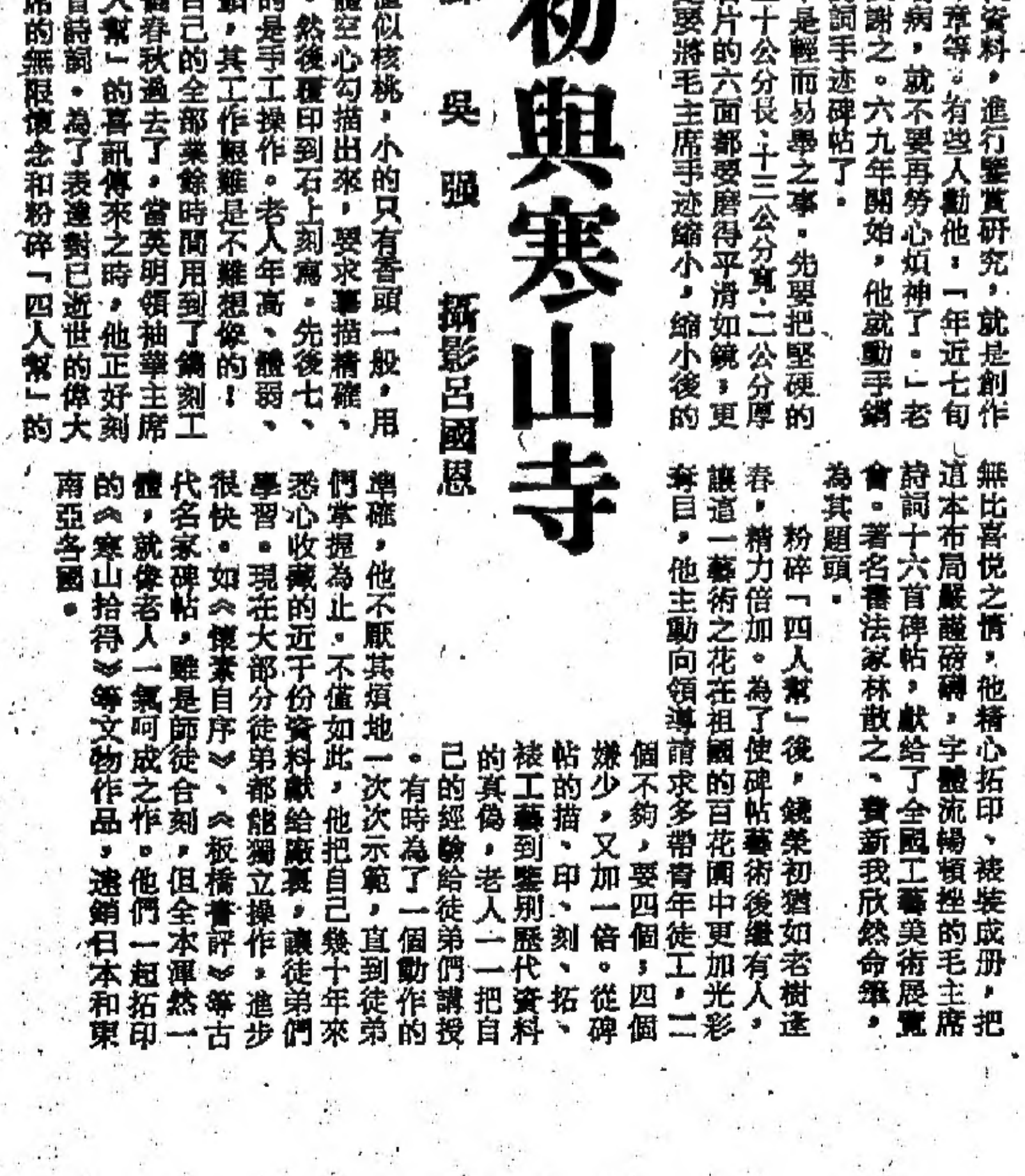
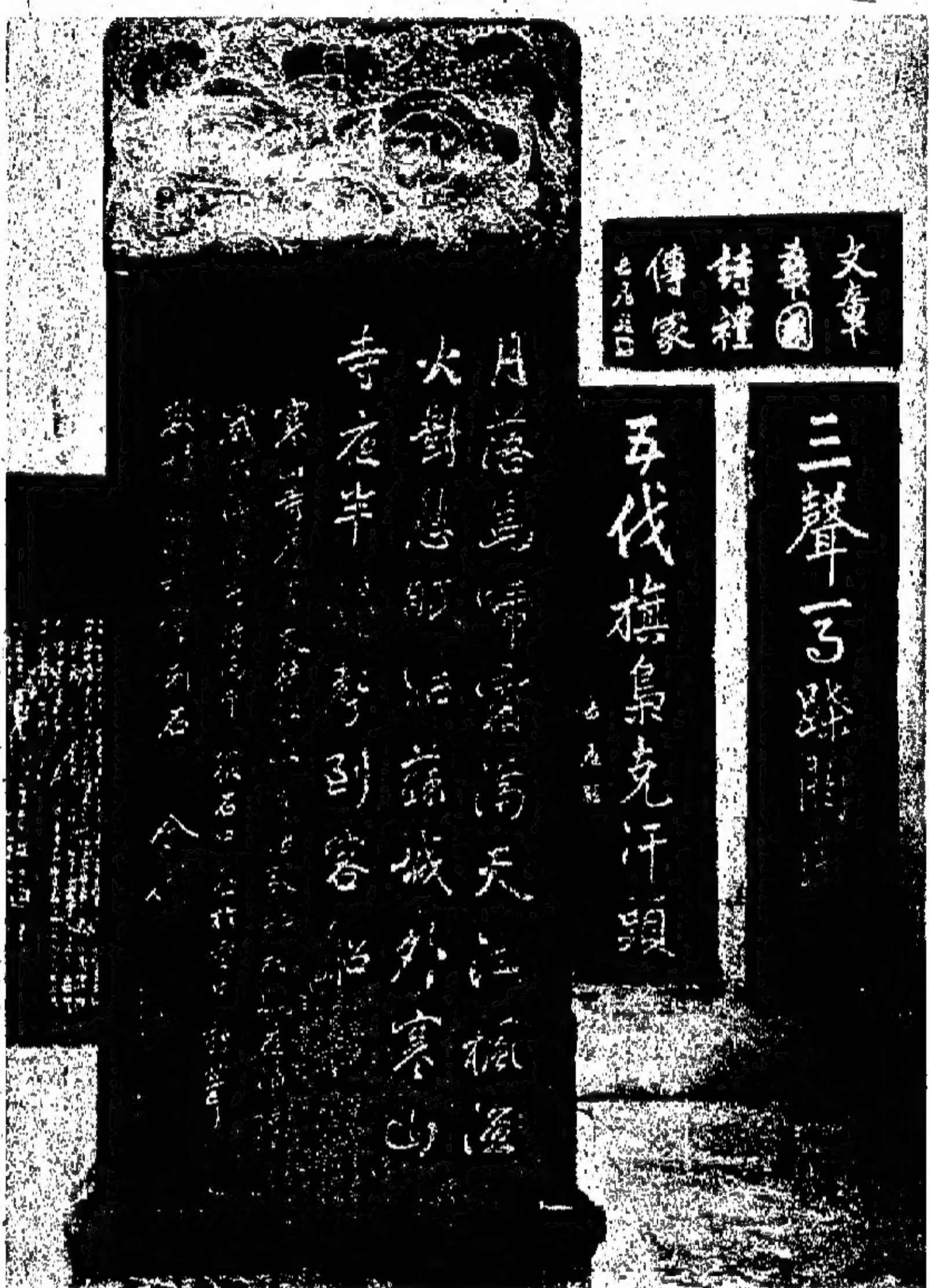
Various small advertisements and notices on the right margin, including real estate listings, local business ads, and public notices.



蘇州寒山寺外景 ▲



蘇州碑帖老人藝錢榮初



碑帖老藝人錢榮初與寒山寺

文：陳蘇 吳強 攝影呂國恩

[illegible]

鎮榮初老人向徒工們傳授拓碑技藝

錢謙初老人正在拓印「寒山、拾得」石刻畫像

見童的人藝老取聽(右)人學領顧術美藝工

法刀刻石授傳工徒年青向人藝老 ▲

老藝人摹刻毛主席詩詞六十首手迹 ▲

大辰

ng-Pao
ssy Road
Kong

督印人

第二萬六千

軒港香：址地

七、機總話電

港 國 課 本

七、課 濟 經

七、課 告 廣

今日出紙三大

導赤

廖承志參觀日工展
並宴請藤山等友人

上海——上藥牌

黃乙



今日出口及停泊船隻在第十二版

九口每船期預告

船名	往來港口	月	日	公司
加那利山	MOUNT CARIBBEAN	9	8	台
登利南美洲	FERNANDOPOLIS	9	8	台
天運	SKYLUCK	9	8	台
陽光	SUN BRIGHT	9	8	台
肯尼迪	PRES. KENNEDY	9	8	台
加那利山	YUGO MILA STAL	9	8	台
順和	GIANT NAVIGATOR	9	8	台
順和	SUNNY AURORA	9	8	台
友友	YUE FLOWER	9	8	台
利來芬蘭	NL. FRANKLIN	9	8	台
利來芬蘭	CHRISTIAN MAERSK	9	8	台
利來芬蘭	NITTO MARU	9	8	台
利來芬蘭	DENPASAR 2	9	8	台
利來芬蘭	INN RUSH	9	8	台
利來芬蘭	KASUGA MARU	9	8	台
利來芬蘭	RAGNA BAKKE	9	8	台
利來芬蘭	RECEIVE MARU	9	8	台
利來芬蘭	AM. LIBERTY	9	8	台
利來芬蘭	ANDHUKA TARUNAGA	9	8	台
利來芬蘭	AMALIA	9	8	台
利來芬蘭	GRAT CONCERT	9	8	台
利來芬蘭	LILAC STAR	9	8	台
利來芬蘭	ARILD MAERSK	9	8	台
利來芬蘭	JAMAICA FAREWELL	9	8	台
利來芬蘭	SAIKYO MARU	9	8	台
利來芬蘭	SILVER STAR	9	8	台
利來芬蘭	MALLOY LYKES	9	8	台
利來芬蘭	GOLDEN SKY	9	8	台
利來芬蘭	NL. PIU	9	8	台
利來芬蘭	NEPTUNE PEARL	9	8	台
利來芬蘭	PRES. POLK	9	8	台
利來芬蘭	SIRNA	9	8	台
利來芬蘭	KORRIGAN	9	8	台
利來芬蘭	KOWLOON BAY	9	8	台
利來芬蘭	BOUGAINVILLE	9	8	台
利來芬蘭	KOREAN COMMANDER	9	8	台
利來芬蘭	OCEAN PROSPER	9	8	台
利來芬蘭	ADRIAN MAERSK	9	8	台
利來芬蘭	NISHIGE MARU	9	8	台
利來芬蘭	SONDERHAUSEN	9	8	台
利來芬蘭	ELLIS PONTOS	9	8	台
利來芬蘭	ANGEL SPIRIT	9	8	台
利來芬蘭	NAMING DRAGON	9	8	台
利來芬蘭	KAWACHI MARU	9	8	台
利來芬蘭	ENDURANCE	9	8	台
利來芬蘭	TAIPOOSEK	9	8	台
利來芬蘭	SAN JUAN	9	8	台
利來芬蘭	DONAM No. 2	9	8	台
利來芬蘭	SL. EXCHANGE	9	8	台
利來芬蘭	BONITA ACE	9	8	台
利來芬蘭	STRAAT HOLLAND	9	8	台
利來芬蘭	GALLANT PIONEER	9	8	台
利來芬蘭	PINJA	9	8	台
利來芬蘭	LIBERIA MARU	9	8	台
利來芬蘭	GREEN BLESSING	9	8	台
利來芬蘭	IZUMO MARU	9	8	台
利來芬蘭	WAT MARU	9	8	台
利來芬蘭	SCOTLAND MARU	9	8	台
利來芬蘭	WESER EXPRESS	9	8	台
利來芬蘭	NILE MARU	9	8	台
利來芬蘭	SHANGHAI MARU	9	8	台
利來芬蘭	STRAIT CONTAINER	9	8	台
利來芬蘭	AM. LARK	9	8	台
利來芬蘭	NEW DEER	9	8	台
利來芬蘭	MARY STAR	9	8	台
利來芬蘭	STRIDER AUSTRALIA	9	8	台
利來芬蘭	CHUMI	9	8	台
利來芬蘭	CHITIN TANTHUMANT	9	8	台
利來芬蘭	AMFITRITI	9	8	台
利來芬蘭	IZUMO MARU	9	8	台
利來芬蘭	NICHIKU MARU	9	8	台
利來芬蘭	HAVANA MARU	9	8	台
利來芬蘭	HIJAZ	9	8	台
利來芬蘭	THEEKAR	9	8	台
利來芬蘭	CROTON	9	8	台
利來芬蘭	SAPORO MARU	9	8	台

出口船期預告

船名	往來港口	月	日	公司
利來芬蘭	JAPAN ALBATROSS	9	8	台
利來芬蘭	RECEIVE MARU	9	8	台
利來芬蘭	KORRIGAN	9	8	台
利來芬蘭	ANGEL SPIRIT	9	8	台
利來芬蘭	SAIKYO MARU	9	8	台
利來芬蘭	KOWLOON BAY	9	8	台
利來芬蘭	BOUGAINVILLE	9	8	台
利來芬蘭	KOREAN COMMANDER	9	8	台
利來芬蘭	OCEAN PROSPER	9	8	台
利來芬蘭	ADRIAN MAERSK	9	8	台
利來芬蘭	NISHIGE MARU	9	8	台
利來芬蘭	SONDERHAUSEN	9	8	台
利來芬蘭	ELLIS PONTOS	9	8	台
利來芬蘭	ANGEL SPIRIT	9	8	台
利來芬蘭	NAMING DRAGON	9	8	台
利來芬蘭	KAWACHI MARU	9	8	台
利來芬蘭	ENDURANCE	9	8	台
利來芬蘭	TAIPOOSEK	9	8	台
利來芬蘭	SAN JUAN	9	8	台
利來芬蘭	DONAM No. 2	9	8	台
利來芬蘭	SL. EXCHANGE	9	8	台
利來芬蘭	BONITA ACE	9	8	台
利來芬蘭	STRAAT HOLLAND	9	8	台
利來芬蘭	GALLANT PIONEER	9	8	台
利來芬蘭	PINJA	9	8	台
利來芬蘭	LIBERIA MARU	9	8	台
利來芬蘭	GREEN BLESSING	9	8	台
利來芬蘭	IZUMO MARU	9	8	台
利來芬蘭	WAT MARU	9	8	台
利來芬蘭	SCOTLAND MARU	9	8	台
利來芬蘭	WESER EXPRESS	9	8	台
利來芬蘭	NILE MARU	9	8	台
利來芬蘭	SHANGHAI MARU	9	8	台
利來芬蘭	STRAIT CONTAINER	9	8	台
利來芬蘭	AM. LARK	9	8	台
利來芬蘭	NEW DEER	9	8	台
利來芬蘭	MARY STAR	9	8	台
利來芬蘭	STRIDER AUSTRALIA	9	8	台
利來芬蘭	CHUMI	9	8	台
利來芬蘭	CHITIN TANTHUMANT	9	8	台
利來芬蘭	AMFITRITI	9	8	台
利來芬蘭	IZUMO MARU	9	8	台
利來芬蘭	NICHIKU MARU	9	8	台
利來芬蘭	HAVANA MARU	9	8	台
利來芬蘭	HIJAZ	9	8	台
利來芬蘭	THEEKAR	9	8	台
利來芬蘭	CROTON	9	8	台
利來芬蘭	SAPORO MARU	9	8	台

出口船期預告

船名	往來港口	月	日	公司
利來芬蘭	JAPAN ALBATROSS	9	8	台
利來芬蘭	RECEIVE MARU	9	8	台
利來芬蘭	KORRIGAN	9	8	台
利來芬蘭	ANGEL SPIRIT	9	8	台
利來芬蘭	SAIKYO MARU	9	8	台
利來芬蘭	KOWLOON BAY	9	8	台
利來芬蘭	BOUGAINVILLE	9	8	台
利來芬蘭	KOREAN COMMANDER	9	8	台
利來芬蘭	OCEAN PROSPER	9	8	台
利來芬蘭	ADRIAN MAERSK	9	8	台
利來芬蘭	NISHIGE MARU	9	8	台
利來芬蘭	SONDERHAUSEN	9	8	台
利來芬蘭	ELLIS PONTOS	9	8	台
利來芬蘭	ANGEL SPIRIT	9	8	台
利來芬蘭	NAMING DRAGON	9	8	台
利來芬蘭	KAWACHI MARU	9	8	台
利來芬蘭	ENDURANCE	9	8	台
利來芬蘭	TAIPOOSEK	9	8	台
利來芬蘭	SAN JUAN	9	8	台
利來芬蘭	DONAM No. 2	9	8	台
利來芬蘭	SL. EXCHANGE	9	8	台
利來芬蘭	BONITA ACE	9	8	台
利來芬蘭	STRAAT HOLLAND	9	8	台
利來芬蘭	GALLANT PIONEER	9	8	台
利來芬蘭	PINJA	9	8	台
利來芬蘭	LIBERIA MARU	9	8	台
利來芬蘭	GREEN BLESSING	9	8	台
利來芬蘭	IZUMO MARU	9	8	台
利來芬蘭	WAT MARU	9	8	台
利來芬蘭	SCOTLAND MARU	9	8	台
利來芬蘭	WESER EXPRESS	9	8	台
利來芬蘭	NILE MARU	9	8	台
利來芬蘭	SHANGHAI MARU	9	8	台
利來芬蘭	STRAIT CONTAINER	9	8	台
利來芬蘭	AM. LARK	9	8	台
利來芬蘭	NEW DEER	9	8	台
利來芬蘭	MARY STAR	9	8	台
利來芬蘭	STRIDER AUSTRALIA	9	8	台
利來芬蘭	CHUMI	9	8	台
利來芬蘭	CHITIN TANTHUMANT	9	8	台
利來芬蘭	AMFITRITI	9	8	台
利來芬蘭	IZUMO MARU	9	8	台
利來芬蘭	NICHIKU MARU	9	8	台
利來芬蘭	HAVANA MARU	9	8	台
利來芬蘭	HIJAZ	9	8	台
利來芬蘭	THEEKAR	9	8	台
利來芬蘭	CROTON	9	8	台
利來芬蘭	SAPORO MARU	9	8	台

出口船期預告

船名	往來港口	月	日	公司
利來芬蘭	JAPAN ALBATROSS	9	8	台
利來芬蘭	RECEIVE MARU	9	8	台
利來芬蘭	KORRIGAN	9	8	台
利來芬蘭	ANGEL SPIRIT	9	8	台
利來芬蘭	SAIKYO MARU	9	8	台
利來芬蘭	KOWLOON BAY	9	8	台
利來芬蘭	BOUGAINVILLE	9	8	台
利來芬蘭	KOREAN COMMANDER	9	8	台
利來芬蘭	OCEAN PROSPER	9	8	台
利來芬蘭	ADRIAN MAERSK	9	8	台
利來芬蘭	NISHIGE MARU	9	8	台
利來芬蘭	SONDERHAUSEN	9	8	台
利來芬蘭	ELLIS PONTOS	9	8	台
利來芬蘭	ANGEL SPIRIT	9	8	台
利來芬蘭	NAMING DRAGON	9	8	台
利來芬蘭	KAWACHI MARU	9	8	台
利來芬蘭	ENDURANCE	9	8	台
利來芬蘭	TAIPOOSEK	9	8	台
利來芬蘭	SAN JUAN	9	8	台
利來芬蘭	DONAM No. 2	9	8	台
利來芬蘭	SL. EXCHANGE	9	8	台
利來芬蘭	BONITA ACE	9	8	台
利來芬蘭	STRAAT HOLLAND	9	8	台
利來芬蘭	GALLANT PIONEER	9	8	台
利來芬蘭	PINJA	9	8	台
利來芬蘭	LIBERIA MARU	9	8	台
利來芬蘭	GREEN BLESSING	9	8	台
利來芬蘭	IZUMO MARU	9	8	台
利來芬蘭	WAT MARU	9	8	台
利來芬蘭	SCOTLAND MARU	9	8	台
利來芬蘭	WESER EXPRESS	9	8	台
利來芬蘭	NILE MARU	9	8	台
利來芬蘭	SHANGHAI MARU	9	8	台
利來芬蘭	STRAIT CONTAINER	9	8	台
利來芬蘭	AM. LARK	9	8	台
利來芬蘭	NEW DEER	9	8	台
利來芬蘭	MARY STAR	9	8	台
利來芬蘭	STRIDER AUSTRALIA	9	8	台
利來芬蘭	CHUMI	9	8	台
利來芬蘭	CHITIN TANTHUMANT	9	8	台
利來芬蘭	AMFITRITI	9	8	台
利來芬蘭	IZUMO MARU	9	8	台
利來芬蘭	NICHIKU MARU	9	8	台
利來芬蘭	HAVANA MARU	9	8	台
利來芬蘭	HIJAZ	9	8	台
利來芬蘭	THEEKAR	9	8	台
利來芬蘭	CROTON	9	8	台
利來芬蘭	SAPORO MARU	9	8	台

出口船期預告

船名	往來港口	月	日	公司
利來芬蘭	JAPAN ALBATROSS	9	8	台
利來芬蘭	RECEIVE MARU	9	8	台
利來芬蘭	KORRIGAN	9	8	台
利來芬蘭	ANGEL SPIRIT	9	8	台
利來芬蘭	SAIKYO MARU	9	8	台
利來芬蘭	KOWLOON BAY	9	8	台
利來芬蘭	BOUGAINVILLE	9	8	台
利來芬蘭	KOREAN COMMANDER	9	8	台
利來芬蘭	OCEAN PROSPER	9	8	台
利來芬蘭	ADRIAN MAERSK	9	8	台
利來芬蘭	NISHIGE MARU	9	8	台
利來芬蘭	SONDERHAUSEN	9	8	台
利來芬蘭	ELLIS PONTOS	9	8	台
利來芬蘭	ANGEL SPIRIT	9	8	台
利來芬蘭	NAMING DRAGON	9	8	台
利來芬蘭	KAWACHI MARU	9	8	台
利來芬蘭	ENDURANCE	9	8	台
利來芬蘭	TAIPOOSEK	9	8	台
利來芬蘭	SAN JUAN	9	8	台
利來芬蘭	DONAM No. 2	9	8	台
利來芬蘭	SL. EXCHANGE	9	8	台
利來芬蘭	BONITA ACE	9	8	台
利來芬蘭	STRAAT HOLLAND	9	8	台
利來芬蘭	GALLANT PIONEER	9	8	台
利來芬蘭	PINJA	9	8	台
利來芬蘭	LIBERIA MARU	9	8	台
利來芬蘭	GREEN BLESSING	9	8	台
利來芬蘭	IZUMO MARU	9	8	台
利來芬蘭	WAT MARU	9	8	台
利來芬蘭	SCOTLAND MARU	9	8	台
利來芬蘭	WESER EXPRESS	9	8	台
利來芬蘭	NILE MARU	9	8	台
利來芬蘭	SHANGHAI MARU	9	8	台
利來芬蘭	STRAIT CONTAINER	9	8	台
利來芬蘭	AM. LARK	9	8	台
利來芬蘭	NEW DEER	9	8	台
利來芬蘭	MARY STAR	9	8	台
利來芬蘭	STRIDER AUSTRALIA	9	8	台
利來芬蘭	CHUMI	9	8	台
利來芬蘭	CHITIN TANTHUMANT	9	8	台
利來芬蘭	AMFITRITI	9	8	台
利來芬蘭	IZUMO MARU	9	8	台
利來芬蘭	NICHIKU MARU	9	8	台
利來芬蘭	HAVANA MARU	9	8	台
利來芬蘭	HIJAZ	9	8	台
利來芬蘭	THEEKAR	9	8	台
利來芬蘭	CROTON	9	8	台
利來芬蘭	SAPORO MARU	9	8	台

出口船期預告

<p>的旺銷潮。今後內地將天天有貨回歐美。就使美國販賣加劇的通貨膨脹，信用江河日下的銅重要因素。</p> <p>美國聯邦海軍今年歲末以前，可能進一步上揚。可是，卡特政府已宣佈的措施，無一足以根本抵禦美元的弱勢。</p>	<p>上週股價上升，主要是大市經過前週遭跌之後，又進入新的一波上升，但不算客棧再入市，也有新客入市，並且有外客入市。其次，前此中細股交易，上週大盤漲三十九元七十七百萬元，儲蓄存款佔三十九元七十七百萬元，增三十三元八十八百萬元。</p>	<p>上週外幣上升，主要是三十三點零二，達到六九點四六，而外幣匯票漲，正是美元疲弱，信用江河日下的銅重要因素。</p> <p>美國聯邦海軍今年歲末以前，可能進一步上揚。可是，卡特政府已宣佈的措施，無一足以根本抵禦美元的弱勢。</p>	<p>上週外幣上升，主要是三十三點零二，達到六九點四六，而外幣匯票漲，正是美元疲弱，信用江河日下的銅重要因素。</p> <p>美國聯邦海軍今年歲末以前，可能進一步上揚。可是，卡特政府已宣佈的措施，無一足以根本抵禦美元的弱勢。</p>
---	---	--	--

在世界女排最後一場複賽中

中國三比一挫南朝鮮

因蘇聯施詭計至失局稍多未入四強

【本報綜合二日電】莫斯科消息，中國隊在最後一場複賽中，以三比一擊敗南朝鮮隊，獲得第四名。中國隊在比賽中表現出色，攻守均衡，最終以三比一的比分獲勝。南朝鮮隊在比賽中表現不佳，攻守失調，最終落敗。中國隊在比賽中展現了強大的實力，攻守均衡，最終以三比一的比分獲勝。南朝鮮隊在比賽中表現不佳，攻守失調，最終落敗。中國隊在比賽中展現了強大的實力，攻守均衡，最終以三比一的比分獲勝。南朝鮮隊在比賽中表現不佳，攻守失調，最終落敗。

隊領各見會前賽晚昨聯錫陳

幕閉滿圓賽請邀京北

斯南、國中是序順次名隊賽參支六

。園愉、京北、蘭荷、果剛、夫拉



【本報記者洪文炳北平三日電】國際足球聯合會主席陳錫聯，昨晚在北平體育場，與各隊領隊會晤，並宣佈北京邀請賽圓滿閉幕。陳主席在會晤中，對各隊在比賽中的表現表示讚賞，並感謝北京方面對比賽的支持。他還宣佈，北京邀請賽圓滿閉幕，各隊領隊對比賽結果表示滿意。

中國隊有進步

青年球員多虎虎有生氣

三個前鋒速度快威脅大

【本報訊】參加北京邀請賽的中國隊，在比賽中表現出色，攻守均衡，最終以三比一的比分獲勝。中國隊在比賽中展現了強大的實力，攻守均衡，最終以三比一的比分獲勝。南朝鮮隊在比賽中表現不佳，攻守失調，最終落敗。中國隊在比賽中展現了強大的實力，攻守均衡，最終以三比一的比分獲勝。南朝鮮隊在比賽中表現不佳，攻守失調，最終落敗。

各隊參觀地下防空工事

【本報記者洪文炳北平三日電】參加北京邀請賽的各隊，昨晚在北平體育場，參觀了地下防空工事。各隊領隊和球員在參觀過程中，對防空工事的規模和設施表示讚賞。他們還與當地的防空官員進行了交流，了解了防空工作的具體情況。參觀活動在輕鬆愉快的氛圍中進行，各隊對北京的安全設施表示滿意。

東昇乙淘汰南華甲

下半場盡量控球在腳保持戰果

【本報訊】昨晚在北平體育場進行的足球比賽中，東昇乙隊以二比零淘汰了南華甲隊。東昇乙隊在比賽中表現出色，攻守均衡，最終以二比零的比分獲勝。南華甲隊在比賽中表現不佳，攻守失調，最終落敗。東昇乙隊在比賽中展現了強大的實力，攻守均衡，最終以二比零的比分獲勝。南華甲隊在比賽中表現不佳，攻守失調，最終落敗。

場六演今賽盾木

元五收票門「戲頭重」有沒

【本報訊】今晚在北平體育場進行的足球比賽中，東昇乙隊以二比零淘汰了南華甲隊。東昇乙隊在比賽中表現出色，攻守均衡，最終以二比零的比分獲勝。南華甲隊在比賽中表現不佳，攻守失調，最終落敗。東昇乙隊在比賽中展現了強大的實力，攻守均衡，最終以二比零的比分獲勝。南華甲隊在比賽中表現不佳，攻守失調，最終落敗。

國家體委及總隊

今夏各參賽隊伍

【本報訊】國家體育委員會及總隊，今晚在北平體育場，宣佈了今年夏季各隊參加比賽的隊伍名單。名單中包括了多個國家的代表隊，比賽將在北平體育場舉行。國家體育委員會及總隊對比賽的組織工作表示滿意，並希望各隊在比賽中取得好成績。

賽開公加參次首

錄筆進徐 述口慈慈陳

【本報訊】今晚在北平體育場進行的足球比賽中，東昇乙隊以二比零淘汰了南華甲隊。東昇乙隊在比賽中表現出色，攻守均衡，最終以二比零的比分獲勝。南華甲隊在比賽中表現不佳，攻守失調，最終落敗。東昇乙隊在比賽中展現了強大的實力，攻守均衡，最終以二比零的比分獲勝。南華甲隊在比賽中表現不佳，攻守失調，最終落敗。

華人泳賽今起角逐

十二單位參加 員員逾二百名

【本報訊】今晚在北平體育場進行的足球比賽中，東昇乙隊以二比零淘汰了南華甲隊。東昇乙隊在比賽中表現出色，攻守均衡，最終以二比零的比分獲勝。南華甲隊在比賽中表現不佳，攻守失調，最終落敗。東昇乙隊在比賽中展現了強大的實力，攻守均衡，最終以二比零的比分獲勝。南華甲隊在比賽中表現不佳，攻守失調，最終落敗。

中醫經驗漫談

第十八章：癌症

【本報訊】今晚在北平體育場進行的足球比賽中，東昇乙隊以二比零淘汰了南華甲隊。東昇乙隊在比賽中表現出色，攻守均衡，最終以二比零的比分獲勝。南華甲隊在比賽中表現不佳，攻守失調，最終落敗。東昇乙隊在比賽中展現了強大的實力，攻守均衡，最終以二比零的比分獲勝。南華甲隊在比賽中表現不佳，攻守失調，最終落敗。

今日明日出口船隻

船名	往來港口	公司
HSING HWA (下午)	高雄	明和
INDIA (上午十一時)	新加坡	A33
SINKIANG (中午)	新加坡	A33
ADVANA (上午十時)	澳洲	A23
WYOMING (中午)	澳洲	A23
BULSOOK (下午九時)	曼谷	A23
利來士達士 (下午五時)	上海	A21
史高夫 (上午十時)	澳洲	A23
EVER SPRING (上午十時)	澳洲	A23
EASTERN EXPRESS (上午十一時)	澳洲	A23
DONAM No. 1 (下午十時)	澳洲	A23
BOUNTIFUL COUNTRY (上午十一時)	澳洲	A23
利來士達士 (上午九時)	澳洲	A23
HOLSTENTAL (上午七時)	澳洲	A23
GOLDEN SEA (上午十一時)	澳洲	A23

今日明日入口船隻

船名	往來港口	公司
利來士達士 (下午)	新加坡	A33
BROMELIA (下午)	新加坡	A33
MAH BULAKUL (下午)	曼谷	A23
LARS MARSK (下午)	新加坡	A33
DYNAMIC ACE (上午十一時)	澳洲	A23
TA TUNG (下午)	澳洲	A23
世界之虎 (下午)	澳洲	A23

明日出口船隻

船名	往來港口	公司
EMERALD	日本	A21
利來士達士 (下午)	新加坡	A33
SEISHU MARU	日本	A21
ADHIGUNA DHARMA	日本	A21
KARA CAREER	澳洲	A23
AUST. EXPLORER	澳洲	A23
SUN ALKES	澳洲	A23
UNITED BOUNTY	澳洲	A23
EASTERN POWER	澳洲	A23
LEWANA	澳洲	A23
JESENICE	澳洲	A23
OCEAN ESPERANCE	澳洲	A23
MINADOR	澳洲	A23

明日入口船隻

船名	往來港口	公司
GLIFFER AGE	澳洲	A23
DONG KWANG	澳洲	A23
SEATRAN CONCORD	澳洲	A23
FLORIDA	澳洲	A23
BENNET BREZE	澳洲	A23
HUEI LAI No. 8	澳洲	A23
ON WARD	澳洲	A23
SAM RUN	澳洲	A23
TAI LAI	澳洲	A23
WAHENG (晚上)	澳洲	A23

中醫經驗漫談

第十八章：癌症

中醫經驗漫談，內容豐富，歡迎訂閱。

中醫經驗漫談

第十八章：癌症

中醫經驗漫談，內容豐富，歡迎訂閱。

中醫經驗漫談

第十八章：癌症

中醫經驗漫談，內容豐富，歡迎訂閱。

中醫經驗漫談

第十八章：癌症

中醫經驗漫談，內容豐富，歡迎訂閱。